

Málaga Slow Guide

La guía de Málaga 2026

Nº 80
enero
febrero
marzo



Gratis / free

www.malagaslowguide.com



Publicidad



Tarjetas Unicaja Baloncesto

#UnicajaconelDeporte



MÚSICA

Zahara

8 de febrero: Teatro Cervantes
∞ 19 horas

En **'Acustiquísimo'** la cantante y compositora Zahara interpretará canciones de su último trabajo discográfico, 'Lento ternura', revisadas desde este prisma desnudo, y también aquellas primeras composiciones que marcaron a toda una generación.

In 'Acustiquísimo', Zahara will perform songs from her latest album, 'Lento ternura' ('Slow tenderness'), revisited from this stripped-back perspective, as well as those early compositions that left their mark on an entire generation.



Zahara



Diana Navarro

Diana Navarro

9 y 10 de febrero: Teatro Cervantes
∞ 20 horas

'Ya no estoy sola' es el nuevo espectáculo con el que Diana Navarro celebra 20 años de trayectoria artística. Un recorrido por sus grandes éxitos, junto a nuevas creaciones. Copla, flamenco, zarzuela y sonidos contemporáneos.

'Ya no estoy sola' ('I am no longer alone') is the new show with which Diana Navarro celebrates 20 years of her artistic career. A journey through her greatest hits, along with new creations. Copla, flamenco, operetta and contemporary sounds.



Delaossa

Delaossa

21 de febrero: Palacio de Deportes
Martín Carpena
∞ 21 horas

Delaossa llega a Málaga, su casa, con **'La Madrugá'** el álbum más importante de su carrera musical hasta la fecha y en el que lleva trabajando más de cuatro años. En él, combina introspección, y colaboraciones de primer nivel.

Delaossa comes home to Málaga with 'La Madrugá', the most important album of his music career to date, on which he has been working and combines introspection and top-level collaborations.

Cantores de Híspalis

18 de marzo: Teatro Cervantes
∞ 20 horas

'Credo', interpretado por los Cantores de Híspalis, referentes de la música cofrade contemporánea, es mucho más que un espectáculo musical. Es una experiencia artística y espiritual que nace del alma de Andalucía y de su más profunda tradición cofrade.

'Credo', performed by the Cantores de Híspalis, is much more than a musical show. It is an artistic and spiritual experience that springs from the soul of Andalucía and its deepest religious traditions.



Pablo López

7 de marzo: Iseo & Dodosound
 8 de marzo: Martínez Ares
 13 de marzo: Alchemy Project
 14 de marzo: Alejo
 15 de marzo: Havana D'Primera
 20 de marzo: Siloé
 21 de marzo: Siloé
 26 de marzo: Leiti
 27 de marzo: Paula Mattheus
 28 de marzo: Samurai

Sala Trinchera

∞ Calle Parauta, 25
 ∞ salatrinchera.com



Siloé



Paula Mattheus

7 de febrero: Sombra Doble Fest
 13 de febrero: Koma
 14 de febrero: El Jose
 20 de febrero: Santiago Motorizado
 21 de febrero: Quique González
 26 de febrero: Ruth Lorenzo
 27 de febrero: Oración, tributo a Héroes del Silencio
 28 de febrero: Tu otra bonita
 5 de marzo: El Mago y la Nueva Luna
 6 de marzo: Luis Albert Segura
 7 de marzo: Red Hot Chili Peppers
 8 de marzo: Asere
 12 de marzo: Virus
 13 de marzo: Rock Legends Tribute Fest
 14 de marzo: Los Espíritus
 20 de marzo: Saratoga
 21 de marzo: Barry B
 22 de marzo: Euge Quevedo
 26 de marzo: Marta Soto
 28 de marzo: Ángel Stanich Band
 29 de marzo: Compota de Manana

Luz Casal

15 y 16 de marzo: Teatro Cervantes
 ∞ 20 horas

Luz Casal presenta en gira su nuevo disco, **'Me voy a permitir'**, el trabajo más ecléctico e inclasificable de su carrera y en el que se concede el antojo de mostrar diez caras, diez miradas, tantas como canciones.

Luz Casal presents her new album, *'Me voy a permitir'* ('I'm going to allow myself') on tour. It is the most eclectic and unclassifiable work of her career, in which she indulges her desire to show ten faces, as many as there are songs.

Pablo López

28 y 29 de marzo: Teatro Cervantes
 ∞ 28/3 (20h) y 29/3 (19h)

En su nueva gira, **'El niño del espacio en concierto 2026'**, el cantautor malagueño Pablo López presenta un repertorio que incluye sus grandes éxi-

tos, así como los temas de su esperado álbum.

On his new tour, *'El niño del espacio en concierto 2026'* ('The space child in concert 2026'), Málaga-born singer-songwriter Pablo López presents a repertoire that includes his greatest hits, as well as new songs from his new album.

Sala París

∞ Calle La Orotava, 25-27
 ∞ www.paris15.es

6 de febrero: Brit Festival
 7 de febrero: Morgan
 7 de febrero: Claudia Tejada
 13 de febrero: Las Rodes
 14 de febrero: Pibes Chorros
 14 de febrero: Heat Pro
 20 de febrero: Taburete
 21 de febrero: Dillom
 26 de febrero: Juanse
 27 de febrero: Miguel Campello
 28 de febrero: Fiebre Club
 6 de marzo: Pole
 6 de marzo: Abstract: Holy Priest

La Cochera Cabaret

∞ Avenida de los Guindos, 19
 ∞ www.lacocheracabaret.com

6 de febrero: Electro viral. Un tributo a Supersubmarina.
 7 de febrero: Hey Kid
 7 de febrero: Chinachinachina
 13 de febrero: Swing Party 'Mardi Grass'
 14 de febrero: Erly Thornton
 21 de febrero: Alejandro Astola
 22 de febrero: Los Gandules
 24 de febrero: Sergio Gómez
 1 de marzo: Mi encantador sótano
 6 de marzo: Ricardo Moya
 7 de marzo: Q2
 7 de marzo: Grupo Piruleta
 8 de marzo: Gilipojazz
 13 de marzo: San Tosiello
 18 de marzo: Walter Hidalgo
 21 de marzo: Daniel Blacksmith
 25 de marzo: GPS16: Ona Mafalda
 27 de marzo: Lord Malvo

EL VIAJE DE LA LUZ

De Guido Reni
a Murillo

18 FEBRERO - 5 JULIO 2026

**CENTRO CULTURAL
FUNDACIÓN UNICAJA
DE MÁLAGA**

Plaza del Obispo, 6

ORGANIZAN



Lírica y Sinfónica

La Verbena de la Paloma

27-28/2 y 1/3: Teatro Cervantes
∞ 27 y 28/2 (19,30h) y 1/3 (18h)

Sainete lírico en un acto de Tomás Bretón con libreto de Ricardo de la Vega y prólogo de Álvaro Tato. Con la Orquesta Filarmónica de Málaga y el Coro Titular del Teatro Cervantes de Málaga - Intermezzo. Antonio Comas como Don Hilarión y Gerardo López como Don Sebastián, entre el elenco de la que está considerada como una **obra maestra**, que conjuga lo folclórico, lo popular y lo culto.

One-act comic opera by Tomás Bretón with libretto by Ricardo de la Vega and prologue by Álvaro Tato. With the Málaga Philharmonic Orchestra and the Málaga Cervantes Theatre Choir - Intermezzo. Antonio Comas as Don Hilarión and Gerardo López as Don Sebastián are among the cast of what is considered a masterpiece, combining folklore, popular culture and artistry.

Concierto de Cuaresma

20-21 de marzo: Teatro del Soho
∞ 20/3 (19h) y 21/3 (12h)

Como cada año, y con la dirección artística de **Antonio Banderas**, el Teatro ofrece el Concierto de Cuaresma donde la música estará acompañada



La Verbena de la Paloma

por emotivas imágenes de la Semana Santa. Bajo la dirección del maestro **Arturo Díez Boscovich**, la **Orquesta Sinfónica Larios Pop del Soho** interpreta una cuidada y renovada selección de marchas procesionales.

As every year, and under the artistic direction of Antonio Banderas, the Theatre offers the Lenten Concert, where the music will be accompanied by emotive images of Holy Week. Under the direction of maestro Arturo Díez Boscovich, the Larios Pop del Soho symphony orchestra performs a carefully considered and revamped selection of processional marches.

El Barberillo de Lavapiés

5 de abril: Teatro Cervantes
∞ 19 horas

Enmarcado en el XXI Ciclo Malagueño de Zarzuela del Teatro Lírico Andaluz, esta **zarzuela en tres actos** presenta un cuadro de costumbres del Madrid castizo que contrapone dos mundos sociales paralelos, el popular y el aristocrático.

Part of the Andalusian Opera Theatre's 21st Málaga Operetta Cycle, presents a picture of traditional Madrid customs, contrasting two parallel social worlds: the working class and the aristocracy.

Flamenco en el Soho

Marina Heredia

12 de marzo: Teatro del Soho
∞ 20 horas

El nuevo proyecto de Marina Heredia - ¡**En libertad!**- es, en esencia, un viaje profundo al alma y la memoria de todo un pueblo. No se trata solo de un espectáculo, sino de una conmovedora obra de investigación cultural que busca dar visibilidad y luz, con sensibilidad y rigor, a siglos y siglos de la vida del pueblo gitano.

¡En libertad! (Freedom!) is essentially a profound journey into the soul and memory of an entire people. It is not just a show, but a moving work of cultural research that seeks to shed light on centuries and centuries of gypsy life with sensitivity and rigour.



Manuel Lombo

27 de marzo: Teatro del Soho
∞ 20 horas

Manuel Lombo nos sumerge en una experiencia conmovedora con su espectáculo '**Piano y Voz**'. Esta velada musical trasciende en una conversación íntima entre el cantaor, la música y el público, donde se exploran las profundidades de la soledad humana a través de los grandes temas clásicos.

Manuel Lombo immerses us in a moving experience with his show 'Piano y Voz' ('Piano and Voice'). This musical evening transcends into an intimate conversation between the singer, the music and the audience, exploring the depths of human loneliness through the great classical themes.

Museo CarmenThyssen Málaga

málaga



g Musée
Goya
Castres

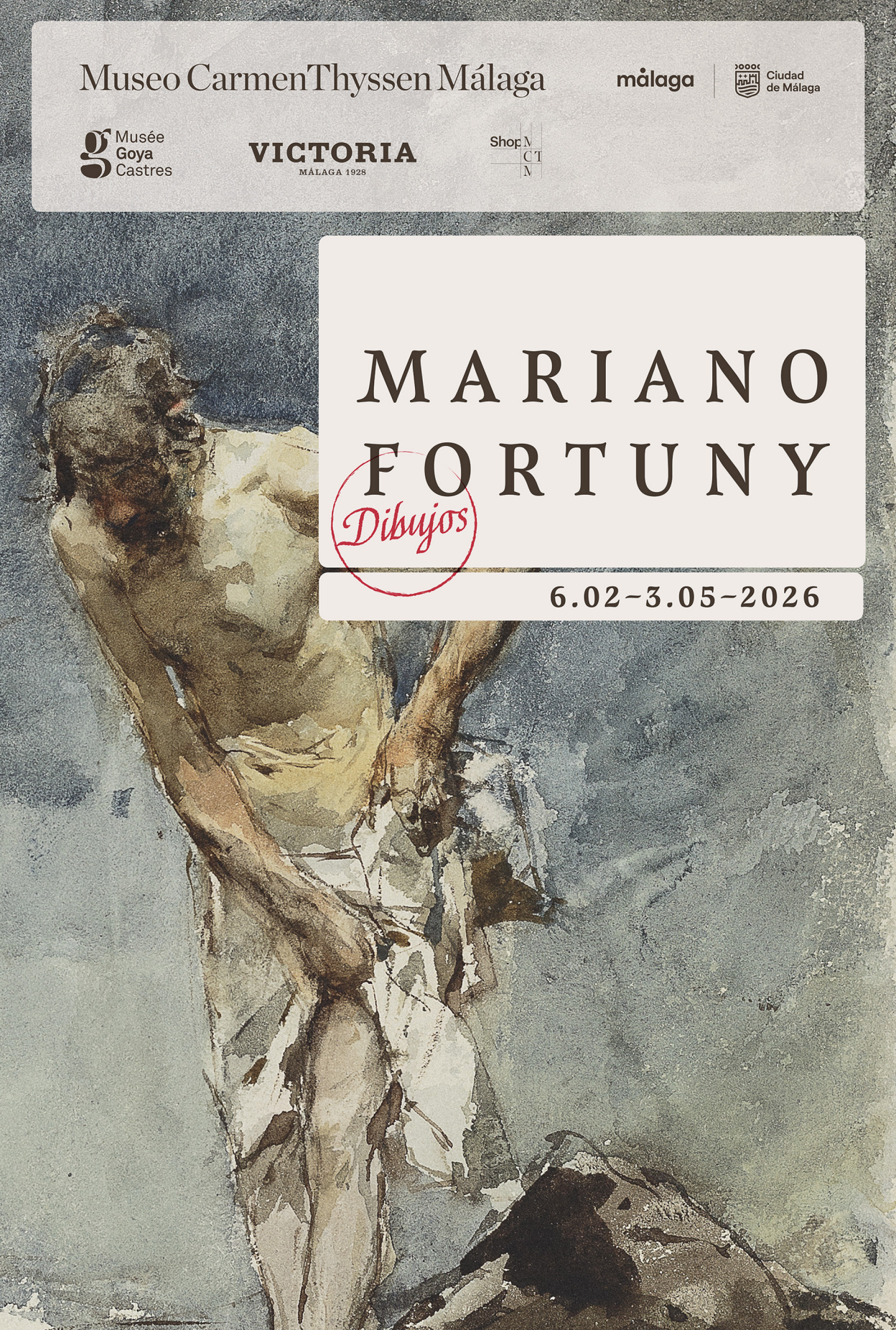
VICTORIA
MÁLAGA 1928

Shop N
CT
N

MARIANO FORTUNY

Dibujos

6.02-3.05-2026



DANZA

Somnole

19 y 20 de febrero: Teatro Cánovas
∞ 20 horas

El coreógrafo y bailarín **Boris Charmatz** presenta *Somnole*, un solo donde destila intereses y sensibilidades presentes en sus más de treinta años de carrera, a través de una coreografía sucinta acompañada por un tenue silbido. Con Charmatz, el legado de Pina Bausch sigue vigente.

Choreographer and dancer Boris Charmatz presents Somnole, a solo piece that encapsulates the interests and sensitivities of his more than thirty-year career through concise choreography accompanied by a faint whistling. With Charmatz, the legacy of Pina Bausch lives on.

Danza/música/teatro

Caramel

13 y 14 de febrero: Teatro Cánovas
∞ 20h

Les Impuxibles, fruto de la fusión artística de una pianista y una bailarina, en colaboración con Pablo Messiez, creador de los textos, proponen este espectáculo que abre la puerta a la reflexión sobre el por qué del consumo de drogas, con un eco camuflado de dulzura a pesar de la dureza de la cuestión que plantea el montaje.

Les Impuxibles. The result of the artistic fusion of a pianist and a dancer, in collaboration with Pablo Messiez, the creator of the texts, this show opens the door to reflection on the reasons behind drug use, with an echo camouflaged by sweetness despite the harshness and bitterness of the issue raised by the production.

Cabaret

Cabaret del fracaso

27 de febrero: Teatro Cánovas
∞ 20 horas

Jon Mitó / Zentra Teatro traen este espectáculo unipersonal que nace de la necesidad de dar espacio a nuestras derrotas, reconocerlas y transitarlas viajando a través del drama, las canciones, las coreografías, la música, los sentimientos y la vulnerabilidad. Un ejercicio honesto de desnudez emo-



Boris Charmatz / © Marc Damage

cional con el objetivo de utilizar el humor para aliviar el peso del drama.

Jon Mitó / Zentra Teatro bring us this one-person show that stems from the need to make room for our setbacks, acknowledge them and work through them by journeying through drama, choreography, music, feelings and vulnerability. An honest exercise in emotional nakedness with the sole aim of using humour to laugh and lighten the weight of drama.

Artes del circo

Ánonima

28 febrero y 1 marzo: Teatro Cánovas
∞ 28/2 (18,30h) y 1/3 (12h)

Vaivén Circo presenta esta propuesta que es un homenaje a las personas invisibles; es la danza de las personas que respiran aún sabiendo que el aire está sucio; de las que están solas, de las que anhelan, de las que sufren.

Vaivén Circo presents this piece, which is a tribute to invisible people; it is the dance of people who still breathe even though they know the air is unclear; of those who are alone, those who long for something, those who are suffering.

Performance

Mujer en cinta de correr sobre fondo negro

27 de marzo: Teatro Cánovas
∞ 20 horas

La malagueña **Alessandra García**, dirige, interpreta y crea los textos de este espectáculo con el que ganó el

Premio al Ojo Crítico de RNE y el MAX al Mejor Espectáculo Revelación. La pieza es una radiografía del ciudadano de barrio humilde; es una reflexión sobre el capitalismo, la cultura y los idiomas; es risa y pensamiento.

Alessandra García, who is from Málaga, directs, performs and writes the texts for this show. The piece is an X-ray of the citizens of a poor neighbourhood; it is laughter and thought.

TEATRO

El rey se muere

6 y 7 de febrero: Teatro Cánovas
∞ 20 horas

Atalaya nos trae al Cánovas uno de los textos míticos del teatro del absurdo, de **Eugéne Ionesco**; una tragedia-comedia de rabiosa actualidad y una obra maestra de la literatura dramática moderna. Se trata de una de las más profundas meditaciones sobre la condición humana que se haya escrito para teatro.

Conservas del tiempo

19-28 de febrero: Teatro Echegaray
∞ 20 horas

Año 1975, en una conserva de atún del sur de España, cuatro mujeres se embarcan en otro día rutinario marcado por el olor penetrante del pescado y el murmullo de las máquinas. Ese mismo día llega La Nena, una joven misteriosa que poco a poco despierta en las estibadoras la fuerza para cuestionar su rutina y rebelarse. Con texto y dirección de **Juan Fleta**.

TEATRO



Poncia



Los dos hidalgos de Verona

Los dos hidalgos de Verona

20 y 21 de febrero: Teatro del Soho

∞ 19 horas

El prestigioso director británico **Declan Donnellan** dirige este clásico de **William Shakespeare** una de las primeras comedias en las que afina las tensiones entre amistad y amor, tensiones que ocupaban un espacio no menor en la literatura de fines del Renacimiento.

La venganza de Don Mendo

27 y 28 de febrero: Teatro del Soho

∞ 19 horas

Pedro Muñoz Seca escribió más de 300 obras, pero es esencialmente conocido por *La Venganza de Don Mendo*, una comedia que se asienta sobre dos grandes tradiciones: la del teatro en verso y la de la parodia. Ahora, **Tricicle** se toma «unas cuantas libertades» para convertirla en una obra rabiosamente contemporánea.

Invisible

6 y 7 de marzo: Teatro del Soho

∞ 19 horas

LaJoven, con el apoyo del Teatro del Soho CaixaBank y la Fundación Teatral Antonio Banderas, estrena la versión teatral de *Invisible*, el fenómeno editorial del escritor castellonense Eloy Moreno, una historia con un relato conmovedor sobre el acoso escolar y la salud mental en la adolescencia.

Entregamos

9 y 10 de marzo: Teatro del Soho

∞ 19 horas

Un **Manu Sánchez** más auténtico, genuino y cercano que nunca llega con una show ácido y grandes dosis de humor para abordar las ironías de la vida con su espectacular visión e ingenio, ahora que quizás es más consciente que nunca que, a veces, puede que no haya un mañana.

Poncia

13 y 15 de marzo: Teatro del Soho

∞ 19 horas

Lolita Flores da voz a Poncia en un monólogo basado en el legendario personaje de *La Casa de Bernarda Alba*. Con texto y dirección de **Luis Luque**, la obra entra en un profundo análisis del personaje y ha rescatado sus intervenciones convirtiéndolas en reflexión, soliloquios, y diálogos con fantasmas y sombras.

El día del Watusi

20 y 21 de marzo: Teatro Cánovas

∞ 18 horas

Los Montoya traen al Cánovas esta obra galardonada y basada en la novela de Francisco Casavella; un retrato alucinado, rítmico y místico de la Transición Española vista desde los ojos y el corazón de los que no salieron en la foto. Más de cuatro horas de teatro con dos descansos estratégicos para dar vida a la novela original, una obra de culto de casi mil páginas.



La venganza de Don Mendo

TEATRO INFANTIL

Chances

8 de febrero: Teatro Echegaray

∞ 11 y 13 horas

¿Has soñado alguna vez con volar? Pícaro, el héroe de nariz roja, sueña siempre con desplegar sus alas y descubrir lugares desconocidos. ¿Por qué volar si caminar es más seguro? Tras varios intentos fracasados, la vida le tiende una segunda oportunidad y lo inevitable llega una historia de superación y esperanza en la que la motivación y los retos nos permiten ser uno mismo. De **Cía. Piero Partigianoni**.

TEATRO INFANTIL

!!!Reciclashhh!!!

15 de febrero: Teatro Echegaray
∞ 11 y 13 horas

Un inusual y sorprendente concierto realizado con objetos reciclados y sonidos ocultos en la basura, donde cuatro personajes nos mostrarán un mundo de nuevos sonidos conjugando la música y el humor. Creado en 2005 por **Josema Pizarro**, músico en Cirque du Soleil y en Mago de Oz, este espectáculo de reciclaje musical se ha representado en centros educativos, culturales y teatros de toda España. Con **Los Fanáticos del Cachivache**.



La niña 104

La piratesa María Teresa en la Isla de Japatú

22 de febrero: Teatro Echegaray
∞ 11 y 13 horas

La compañía malagueña **La Carpa Teatro** nos ofrece la historia de Heladio y María Teresa, que eran amigos inseparables desde el instante en que se conocieron. Pero un día de lluvia y truenos un libro de piratas cayó en sus manos; en él se aseguraba que el tesoro del capitán Florencio estaba escondido en algún lugar de la Isla de Japatú. Desde ese mismo instante, su amistad se esfumó y nada volvió a ser como antes...

Dadá

1 de marzo: Teatro Echegaray
∞ 11 y 13 horas

Inspirada en la obra y la personalidad de los artistas Joan Miró, Yayoi Kusama y Jeff Koons, Dadá propone un juego que sorprende con las formas, los colores, las palabras, la música y el mimo. Una experiencia teatral que abre los sentidos para descubrir que la realidad es cambiante y se puede ver e interpretar de muchas formas diferentes y complementarias. De **Bambalina Teatre Practicable**.

La niña 104

7 y 8 de marzo: Teatro Cánovas
∞ 7/3 (18,30h) y 8/3 (12h)

La niña 104 se encuentra en un orfanato deseando ser adoptada, donde al igual que otras pequeñas en su misma

situación, pasa los días confeccionando y cosiendo prendas. Un buen día, llega otra huérfana, que no parece compartir la ilusión de la niña 104 por el trabajo. Sin embargo, quien quiera ser elegida por una familia de adopción, deberá trabajar duro y hacerlo todo perfecto. De **Yarleku**.

Nova. Más allá de la imaginación

14 y 15 de marzo: Teatro Cánovas
∞ 14/3 (18,30h) y 15/3 (12h)

Índigo Teatro estrena esta obra que, más allá de ser un espectáculo infantil, nos invita a conectar con nuestro niño interior y descubrir la magia de todo los que existe. Nova, una niña alegre e imaginativa a la que le encanta leer,

se ve sumergida en un profundo sueño durante la lectura de su libro favorito. Pero ese sueño, no es un sueño cualquiera, pues la transporta hasta el mundo de la imaginación donde se encontrará con Lecturita.

En busca de la que ilumina

22 de marzo: Teatro Echegaray
∞ 11 y 13 horas

En una noche de eclipse lunar, Silvia se adentra en el bosque y viaja a un mundo desconocido. Acompañada de Nalu, emprenderá una aventura fantástica en busca de 'la que ilumina', la única que puede ayudarla a regresar a casa. Esta obra de **La Misma Tara** nos invita a reflexionar sobre la importancia de cuidar los lazos afectivos y de encender la luz interior incluso en los momentos más oscuros.

DEPORTES

Baloncesto

7/2: Unicaja - Andorra
15/2: Unicaja - Real Madrid
8/3: Bàsquet Girona - Unicaja
14/3: Unicaja - Zaragoza
21/3: Unicaja - CB Canarias
29/3: Barça - Unicaja

Liga de Campeones de Baloncesto:

11/2: Würzburg - Unicaja
10/3: Chalon-sur-Saône - Unicaja
17/3: Unicaja - Joventut

Copa del Rey. Cuartos de final:

19/2: Real Madrid - Unicaja





Rossy de Palma



Francisco Lombardi



Alauda Ruiz de Azúa @ Gabriel de la Morena



Luz Casal

29 FESTIVAL DE MÁLAGA. LA CIUDAD SE HACE CINE

6-15 de marzo. Málaga

Málaga y el cine. Un **binomio perfecto**. La ciudad acoge la vigésima novena edición de este festival con el calor que sólo Málaga sabe darle. El objetivo de este certamen sigue siendo contribuir al **desarrollo del cine en español** presentando sus mejores largometrajes de ficción, documentales, cortometrajes y demás modalidades, además de rendir homenaje a diferentes personalidades de la industria cinematográfica y organizar ciclos, exposiciones y eventos como el MAFF, *Málaga Work in Progress* (WIP) o *Hack Mafiz*. Además, y organizado por el Ayuntamiento de Málaga y RTVE, este año, se ha convocado un nuevo premio de guión para proyectos de cortometrajes. El dibujante **Pepo Pérez** ha diseñado 'La mar de encuentros', el cartel de esta edición.

Entre los galardonados de esta edición (a cierre de esta revista), se encuentra la actriz Rossy de Palma, **Premio Málaga-SUR**; el director peruano **Francisco Lombardi**, que recibirá el **Premio Retrospectiva**. La directora de producción **Manuela Ocón Aburto** será reconocida con el **Premio Ricardo Franco-Academia de Cine**. El '**Premio Málaga Talent**' se entregará a la directora **Alauda Ruiz de Azúa**. Por su parte, La cantante **Luz Casal** ofrecerá el concierto de clausura en el Teatro

Cervantes, como parte de la gira de su nuevo disco 'Me voy a permitir'.

Málaga and cinema. A perfect combination. The city is hosting the 29th edition of this festival with the warmth that only Málaga can offer. The aim of this event continues to be to contribute to the development of Spanish cinema by presenting the best feature films, documentaries, short films and other formats, as well as paying tribute to different personalities from the film industry and organising film series, exhibitions and events such as MAFF, *Málaga Work in Progress* (WIP) and *Hack Mafiz*. In addition, and organised by Málaga City Council and RTVE, this year a new screenplay award has been announced for short film projects. Graphic artist **Pepo Pérez** has designed 'La mar de encuentros' (A Sea of Encounters), the poster for this edition. Among the winners of this edition (at the time of going to press) is Peruvian director **Francisco Lombardi**, who will receive the Retrospective Award. Production manager **Manuela Ocón Aburto** will be recognised with the Ricardo Franco-Film Academy Award. The '**Málaga Talent Award**' will be presented to director **Alauda Ruiz de Azúa**. Also, singer **Luz Casal** will perform the closing concert at the Cervantes Theatre as part of the tour for her new album 'Me voy a permitir'.



La belleza del Domingo de Ramos y el Martes Santo (página siguiente). Imágenes de @Turismo Ayuntamiento de Málaga

EL ALMA EN LAS CALLES

La Semana Santa de Málaga, que este año se celebra **entre el 29 de marzo y el 5 de abril**, es una extraordinaria ocasión para vivir una de las manifestaciones populares, culturales y religiosas con más arraigo en la tradición española. Lo mejor es dejarse llevar por las calles, detenerse al paso de una procesión, **agudizar los sentidos** para identificar los **aromas de la noche**, el azahar y el incienso; los **sonidos de la música**, de las bandas de cornetas y tambores, y de los inmensos tronos cargados sobre los hombros; de la **hermosa vista de atardeceres y de imágenes** de la Pasión de Cristo en rincones inverosímiles. De las callejuelas, y del **gusto de unas tapas** en una barra a pie de calle. Pero sobre todo, el sentido indescriptible de las **sensaciones y emociones íntimas** de un pueblo entero que se echa a la calle cada noche para vivir y sentir su propia Semana Santa.

Algunos consejos para vivirla bien. 1) Antes de salir, déjate aconsejar sobre las zonas y lugares a los que acudir. Pide los **itinerarios** con las horas de paso de cada cofradía. 2) Prepárate para las **aglomeraciones** y esperas; pero no son peligrosas. 3) Si deseas ver algo concreto, ve con **tiempo** más que suficiente. 4) Puedes **tapear** durante todo el día y hasta bien entrada la madrugada. 5) Existe la posibilidad de alquilar **sillas** en el recorrido oficial si prefieres más calma. 6) **déjate llevar**.

*Easter week in Málaga (from March 29th to April 5th) is a very special opportunity to experience one of the most deep-seated popular, cultural and religious traditions in Spain. It's something that has to be lived: let yourself wander through the city streets, stop and watch any processions that pass, **sharpen your senses** so you can identify the **fragrances of the night**, the orange blossom and incense; the sounds of the music, from the **cornets and drums**, and the immense floats carried on the shoulders. The beautiful sight of **sunsets and images of the Passion of Christ** passing down narrow passageways, and the flavours of some tapas in one of the bars in the streets. But above all, experience the indescribable feeling of the sensations and emotions when a whole population goes out every night to take part in their very own Holy Week.*

*And for the best experience, **some advice**: 1) Before setting off, do some research about the best places to go. You can obtain information in advance about the **procession routes** and the times they pass different parts of the city. 2) Be prepared for long waits and for the **crowds**; they're not dangerous. 3) If there's something in particular you want to see, get there in plenty of time. 4) You'll find places where you can eat **tapas** all day and into the early hours of the morning. 5) It is possible to reserve **seats along the official procession routes** if you prefer a calmer experience. 6) **Just wander***





Vista de la exposición 'Pablo Picasso: estructuras de la invención. La unidad de la obra' © Museo Picasso Málaga

Museo Picasso Málaga

'Pablo Picasso: estructuras de la invención. La unidad de la obra':

∞ Hasta el 30 de enero de 2028

La nueva exposición del Museo Picasso Málaga (MPM) muestra alrededor de **150 obras de arte** que, en conjunto, **revelan la personalidad** del pintor malagueño y su extraordinaria capacidad para crear estructuras novedosas. La interacción entre la **innovación** y la **retrospección** -conceptos aparentemente opuestos- fueron los caminos que condujeron a Pablo Ruiz Picasso a entrelazar diferentes corrientes creativas, como el cubismo, el clasicismo o el surrealismo. Comisariada por **Michael Fitzgerald**, esta instalación se aparta de las interpretaciones convencionales que clasifican su trabajo por periodos. Desde que se abrió la pinacoteca, esta es la séptima vez que se renuevan las galerías del museo, gracias a la estrecha colaboración con la Fundación Almine y Bernard Ruiz-Picasso.

*The new semi-permanent exhibition at the MPM displays around **150 works of art** which, viewed together, reveal the personality of the Málaga-born artista and his extraordinary ability to create novel structures. The **interaction between innovation and retrospection** – seemingly opposite concepts – were the paths that led him to interlink different creative trends, such as cubism, classicism and surrealism. Curated by Michael Fitzgerald, this installation differs from the conventional interpretations which classify his work by periods.*

'Picasso. Memoria y deseo':

∞ Hasta el 12 de abril

La propuesta parte de la emblemática obra de Picasso. **Estudio de cabeza con yeso** (1925) que tanto impresionó a Lorca y a Dalí, y supuso un hito evolutivo de su personalidad artística. Picasso alude con sus figuras de yeso al sistema de las Bellas Artes y evoca la 'figura paterna', pero ésta se escinde en varios perfiles y surge una **turbadora sombra**. La imagen alude al sujeto dividido y se convierte en metáfora del pasado que dialoga con el presente, y este es el lugar de la memoria para Picasso. Es el deseo quien trae al presente la memoria; el deseo como pulsión pero también como fuente inagotable de vida y transformación. El recorrido expositivo reúne figuras clave del arte del siglo XX como **Cocteau, Man Ray o Magritte**.

*The exhibition is based on Picasso's emblematic work **Studio with Plaster Head** (1925), which marked a milestone in the evolution of his artistic personality. With his plaster figures, Picasso evokes the 'father figure', but this is split into several profiles and a **disturbing shadow** emerges. The image relates to the divided subject and becomes a metaphor for the past in dialogue with the present, and for Picasso this is where memory exists. It is desire that brings memory to the present: desire as a driving force. The exhibition brings together key figures from 20th-century art such as Cocteau, Man Ray, and Magritte.*



La obra 'Estudio con cabeza de yeso' de Pablo Picasso se puede disfrutar en la exposición 'Picasso. Memoria y deseo'

Elena Asins. 'Antígona'. Obra invitada:

∞ Hasta el 3 de mayo

La nueva exposición temporal del Museo Picasso Málaga rinde homenaje -en el décimo aniversario de su fallecimiento- a Elena Asins, figura clave del **arte conceptual español**, reconocida por su rigor formal y su exploración de los **lenguajes matemáticos, poéticos y visuales**. El espectador puede así disfrutar de su obra final, la instalación 'Antígona', perteneciente a la colección del Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía, que se presenta acompañada de 'Hemon', una pieza audiovisual que la artista creó en torno al mito de Antígona. Esta muestra se enmarca en este nuevo capítulo de la serie de exposiciones 'Obra invitada', en colaboración con el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

The new temporary exhibition at the Málaga Picasso Museum pays tribute – on the tenth anniversary of her death – to Elena Asins, a key figure in **Spanish conceptual art**, renowned for her formal rigour and her exploration of **mathematical, poetic and visual languages**. Visitors can enjoy her final work, the installation 'Antígona', which belongs to the collection of the Reina Sofía National Art Museum, accompanied by "Hemon", an audiovisual piece that the artist created based on the myth of Antigone. This exhibition is part of the new chapter in the "Guest Work" exhibition series, in collaboration with the Reina Sofía National Art Museum.

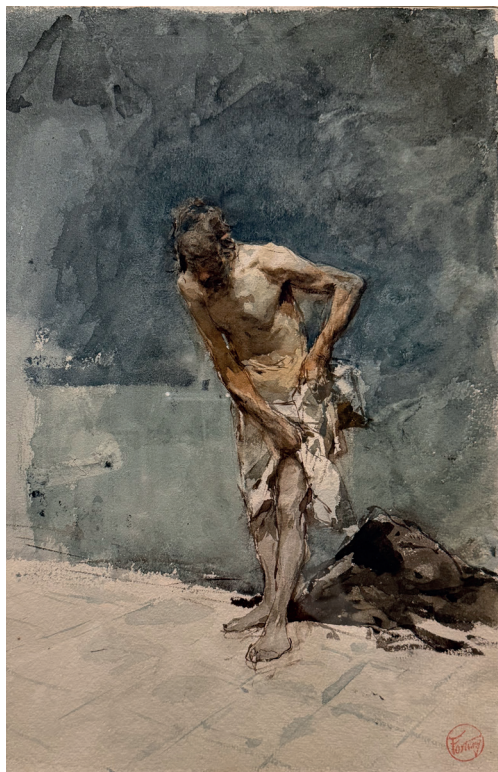
Museo Casa Natal Picasso

'Picasso: vida con Francoise'

∞ Desde el 22 de octubre

Esta selección de grabados no solo capturan la fisonomía de Francoise Gilot, sino que también evidencian la **compleja dinámica entre creador y modelo**, un vínculo que influyó decisivamente en la producción creativa de Picasso durante el período en que compartieron vida y obra. La interacción entre líneas, formas y texturas propias del grabado permite un **diálogo visual** que revela, en cada obra, tanto la intensidad emocional como la profundidad intelectual que caracterizó su relación. «Nunca fui sólo su modelo. Fui su compañera, y mucho más que eso. Estuve involucrada en su vida y en su arte, y, a mi manera, colaboré en su proceso creativo», expresó Gilot.

This selection of prints not only captures Francoise Gilot's features, but also reveals the **complex dynamic between creator and model**, a bond that had a decisive influence on Picasso's creative output during the period in which they shared their lives and work. The interaction between lines, shapes and textures which is characteristic of this form of art allows for a **visual dialogue** that reveals, in each piece, both the emotional intensity and intellectual depth that characterised their relationship. 'I was never just his model. I was his companion, and much more than that. I was involved in his life and his art, and, in my own way, I collaborated in his creative process,' said Gilot.



A la izquierda, vista general de una de las salas de la exposición 'Telúricos y primitivos'. En la imagen inferior, la obra 'Figuras' de Josep de Togores. A la derecha, 'Hombre vestido con un trapo, 1869' de Mariano Fortuny. Imágenes de @Málaga Slow Guide

Museo Carmen Thyssen Málaga

'Telúricos y primitivos. De la Escuela de Vallecas a Miquel Barceló':

∞ Hasta el 1 de marzo

Esta exposición propone un **relato coral** a través de ciertas claves del arte español del siglo xx en su búsqueda por una vanguardia propia y que encontraron en conceptos tan sugerentes como lo telúrico y lo primitivo. Fue el interés por la **geología**, la **pintura rupestre** y la **pintura pura** el leitmotiv de esta época en la que los artistas recurrieron a lenguajes específicos para revelar la esencia de la naturaleza y del arte. En la muestra se podrán disfrutar obras de Benjamín Palencia, Alberto Sánchez, Ángel Ferrant, Maruja Mallo, Antoni Tàpies, Antonio Saura, Pablo Picasso, Joan Miró, Manolo Millares, César Manrique, Eduardo Chillida, Martín Chirino, Juana Francés, Miquel Barceló, entre otros.

This exhibition offers a collective narrative through certain key elements of 20th-century Spanish art and its search for its own avant-garde, which it found in such evocative concepts as the telluric and the primitive. An interest in geology, cave painting and pure painting was the leitmotif of this period, in which artists resorted to specific languages to reveal the essence of nature and art. The exhibition features works by Benjamín Palencia, Alberto Sánchez, Ángel Ferrant, Maruja Mallo, Antoni Tàpies, Antonio Saura, Pablo Picasso, Joan Miró, Manolo Millares, César Manrique, Eduardo Chillida, Martín Chirino, Juana Francés and Miquel Barceló, among many others.

'Mariano Fortuny. Dibujos':

∞ Hasta el 3 de mayo

Mariano Fortuny y Marsal (1838-1874) es uno de los artistas principales de la Colección permanente del Museo Carmen Thyssen Málaga. Esta exposición, que **revisa con detalle la faceta de dibujante del pintor**, muestra más de una treintena de dibujos y grabados procedentes del Musée Goya de Castres donde se reflejan los principales asuntos tratados por Fortuny en distintos momentos de su trayectoria y en diferentes lugares (Barcelona, Marruecos, Roma, Granada): escenas de género cotidianas, temas orientalistas y personajes estudiados del natural. En ellos, se aprecia la maestría absoluta en el dibujo, desde sus primeros ejercicios de estudiante hasta sus elaboradas composiciones.

*Mariano Fortuny y Marsal (1838-1874) is one of the main artists featured in the permanent collection of the Carmen Thyssen Museum in Málaga. This exhibition, which takes a **detailed look at the painter's work as a draughtsman**, contains more than thirty drawings and engravings from the Musée Goya in Castres, reflecting the main subjects addressed by Fortuny at different times in his career and in different places (Barcelona, Morocco, Rome, Granada): everyday scenes, Orientalist themes and characters studied from life. They reveal his absolute mastery of drawing, from his early exercises as a student to his most elaborate compositions.*



Detalle de la obra de Luis Gordillo, 'Piscina azul, 1971'. Acrílico sobre lienzo, 147 x 200 cm. Colección Suñol Soler



'Peces voladores, 2017' de David Burbano. Obra de la exposición 'Ficciones' @Málaga Slow Guide

'Archipiélago'

∞ Del 27 de marzo al 6 de septiembre

'Archipiélago' presenta la **Colección Suñol Soler** a modo de mapa visual de la creación artística española entre 1960 y 1980 a través de una selección de sus obras más destacadas, entrelazadas por afinidades visuales electivas, para explicar un tiempo concreto el arte español del siglo XX y la memoria viva que de él conservó Suñol Soler. En el collage de más de 40 imágenes **se evoca la idea de colección**, ya que, aunque cada una de ellas es autónoma -una exposición en sí misma dentro del mapa general- juntas adquieren su pleno sentido, el de un territorio imaginario y efímero preñado de insularidad y emergido en los márgenes del poder hegemónico del academicismo o la museología clásica.

'Archipiélago' presents the Suñol Soler Collection as a visual map of Spanish artistic creation between 1960 and 1980 through a selection of its most outstanding works, intertwined by elective visual affinities, to explain a specific period of 20th-century Spanish art and the living memory that Suñol Soler preserved of it. The collage of more than 40 images **evokes the idea of a collection**, since, although each one is individual –an exhibition in itself within the general map – together they acquire their full meaning, that of an imaginary and ephemeral territory imbued with insularity and emerging on the margins of the hegemonic power of academicism or classical museology.

Centro Cultural La Malagueta

'Ficciones. Poéticas y narrativas detrás de una cámara'

∞ Hasta el 15 de febrero de 2026

Los **artistas malagueños** Paco Aguilar, Alba Blanco, Laura Brinkmann, David Burbano, Irene Cruz, Carlos Canal, M. Ángeles Díaz-Barbado, José María Escalona, Noelia García Bandera, Juan del Junco, Silvia J. Esteban, Emmanuel Lafont, Lois Patiño, Ignacio del Río, Antonio R. Montesinos, Rocío Verdejo participan en esta muestra donde cada obra es **una puerta hacia narraciones nuevas**, un recordatorio de que la ficción no solo acompaña a la realidad, sino que la hace tolerable, inteligible y, en muchos casos, poética. Y así, todos ellos establecen un diálogo en tres planos: las obras expuestas, las citas literarias de un libro que les sirvió de inspiración y sus voces provocando **espacios para la imaginación**.

Málaga artists Paco Aguilar, Alba Blanco, Laura Brinkmann, David Burbano, Irene Cruz, Carlos Canal, M. Ángeles Díaz-Barbado, José María Escalona, Noelia García Bandera, Juan del Junco, Silvia J. Esteban, Emmanuel Lafont, Lois Patiño, Ignacio del Río, Antonio R. Montesinos and Rocío Verdejo are participating in this exhibition where each work is a gateway to new narratives, a reminder that fiction not only accompanies reality, but also makes it tolerable, intelligible and, in many cases, poetic. And so, they all establish a dialogue on three levels: the works on display, the literary quotations from a book that inspired them, and their voices providing spaces for the imagination.



'Rebajes-del óvulo al origen. Un viaje a la inversa' @Málaga Slow Guide



Fotografía de Ricard Terré. Barcelona, 1959 @Málaga Slow Guide

MUCAC Málaga (sede Coracha)

Ayer. Colección 1940-1990:

∞ Hasta el 30 de abril de 2027

La actual colección permanente del Mucac Málaga en La Coracha reúne una **selección de más de 120 obras** que ofrecen un recorrido por una serie de hitos artísticos en el período comprendido entre 1940 - 1990 con obras de Picasso, Pepe Borroy, Eugenio Chicano, Francisco Peinado, Miguel Berrocal, Jorge Oteiza y Antoni Tàpies, entre otros. En esta exposición también se pueden disfrutar obras de autores que emergieron en los años 80, como Barceló, Susana Solano y Paloma Navares. El recorrido en la **escena contracultural** finaliza con obras de Pepe Espaliú, Agustín Parejo School, Joaquín de Molina o Eva Lootz.

*The permanent collection at the Mucac Málaga at La Coracha at present consists of more than 120 works which provide a tour through a series of artistic milestones from the period, with works by Picasso, Pepe Borroy, Eugenio Chicano, Francisco Peinado, Miguel Berrocal, Jorge Oteiza and Anton Tàpies, among others. In this exhibition, you can also enjoy works by artists who emerged in the 1980s, such as Barceló, Susana Solano and Paloma Navares. The journey through the **countercultural scene** ends with works by Pepe Espaliú, Agustín Parejo School, Joaquín de Molina and Eva Lootz.*

Rebajes - Del Óvulo al origen. Un viaje a la inversa:

∞ Hasta el 30 de marzo

La muestra reúne más de 60 piezas procedentes de la donación del orfebre, joyero y escultor **Frank Rebajes** al Ayuntamiento de Málaga y más de un **centenar de joyas de la Colección Diego Santos**. Y así, por vez primera se presentan juntas las dos grandes etapas de su trayectoria: su

producción en Nueva York (1932-1958), procedente de la Colección Diego Santos, y la serie '**Óvulo**' creada en Málaga, como dos mundos que se miran y se complementan: la energía de la gran ciudad y la reflexión del retiro malagueño.

*The exhibition brings together more than 60 pieces from the donation made by goldsmith, jeweller and sculptor Frank Rebajes to Málaga City Council and more than a hundred pieces of jewellery from the **Diego Santos Collection**. And so, for the first time, the two major stages of his career are presented together: his work in New York (1932-1958), from the Diego Santos Collection, and the '**Óvulo**' series created in Málaga, like two worlds that mirror and complement each other: the energy of the big city and the reflection of his retreat in Málaga.*

Mujeres diosas en la obra de Ricard Terré:

∞ Hasta el 26 de abril

La presente exposición ofrece una inmersión en la mirada humanista y profundamente poética del maestro de la fotografía española del siglo XX, Ricard Terré. A través de una cuidada selección de más de cincuenta **imágenes en blanco y negro**, Terré revela a las mujeres retratadas no como figuras idealizadas, sino como presencias reales, intensas y cargadas de dignidad, en la que supone la primera muestra monográfica en Málaga dedicada al fotógrafo.

*This exhibition offers an immersion into the humanist and deeply poetical vision of Ricard Terré, master of 20th-century Spanish photography. Through a careful selection of more than fifty **black-and-white images**, Terré reveals women portrayed not as idealised figures, but as real, intense presences full of dignity, in what is the first individual exhibition in Málaga dedicated to the photographer.*



Obras de la exposición en homenaje a Rafael Pérez Estrada @Málaga Slow Guide

Cómo batir la imaginación para que no se corte. Constelaciones en torno a Rafael Pérez Estrada:

∞ Hasta el 15 de marzo

Circuncrita en el 25º aniversario del fallecimiento del creador malagueño Rafael Pérez Estrada (1934–2000), este proyecto reúne más de 155 obras, junto a un nutrido **fondo bibliográfico y documental**, en torno a la figura del autor, y propone un recorrido no canónico por un universo creativo situado entre la literatura y las artes visuales.

Marking the 25th anniversary of the death of Málaga-born creator Rafael Pérez Estrada (1934–2000), this project brings together more than 155 works, along with an extensive bibliographic and documentary collection, based on the figure of the author, and offers an unconventional journey through a creative universe situated between literature and the visual arts.

Málaga Espacio Expositivo Tabacalera

Marisa Flórez. Un tiempo para mirar:

∞ Hasta el 30 de mayo

Esta exposición nos descubre la riqueza expresiva y formal de la galardonada fotoreportera Marisa Flórez (León, 1948) a través de una selección de imágenes donde se conjugan yuxtaposiciones, contrastes, fragmentos, primeros planos, retratos de grupo, individuales. Las fotografías son un eco de nuestra **historia reciente** en las que se aprecia la variedad temática, desde la política al activismo, pasando por la crónica social, el arte y la cultura. La trayectoria profesional de Marisa Flórez ha sido reconocida con varios galardones –el Premio Nacional de Periodismo Gráfico

(1981), el Premio Piedad Isla (2015) o el Premio de Cultura de la Comunidad de Madrid (2024)

This exhibition reveals the expressive and formal richness of award-winning photojournalist Marisa Flórez (León, 1948) through a selection of images that combine juxtapositions, contrasts, fragments, close-ups, group portraits and individual portraits. The photographs are an echo of our **recent history** through a variety of themes, ranging from politics to activism, social commentary, art and culture. Marisa Flórez's professional career has been recognized with several awards – the National Prize for Graphic Journalism (1981), the Piedad Isla Prize (2015) and the Culture Prize of the Community of Madrid (2024).

El arte de la pintura. Confluencias en tiempos de los Austrias en la colección de Alejandro Sanz Peinado:

∞ Hasta el 30 de septiembre

La muestra reúne más de 80 obras entre **pinturas y tapices** de los siglos XVI y XVII, que reflejan el arte de la Europa de los Austrias y del Siglo de Oro español, y que supone uno de los conjuntos privados españoles más significativos de pintura de dicha época. Esta primera entrega, que se podrá visitar hasta el 30 de septiembre de 2026, forma parte de un proyecto expositivo que continuará con una segunda fase.

The exhibition brings together more than 80 works, including **paintings and tapestries** from the 16th and 17th centuries, showcasing the art of Habsburg Europe and the Spanish Golden Age, and representing one of the most significant private collections of Spanish paintings from that period. This first exhibition, which can be visited until 30 September 2026, is part of a project that will be continued with a second phase.



Imagen de la obra 'La Abundancia' facilitada por la @Fundación Unicaja de Málaga

Centro Cultural Fundación Unicaja de Málaga

- ∞ Plaza del Obispo
- ∞ Lunes a sábado, de 10 a 14 horas, y de 16 a 19 horas. Domingos y festivos, de 10 a 14 horas.
- ∞ Entrada: donativo solidario de 3 euros

El viaje de la luz. De Guido Reni a Murillo

- ∞ Hasta el 5 de julio

El Centro Cultural Fundación Unicaja de Málaga presenta la exposición 'El viaje de la luz. De Guido Reni a Murillo' que exhibe hasta el próximo 5 de julio un recorrido único por la **pintura europea y española de los siglos XVI al XVIII**, un período de extraordinaria riqueza creativa en el que el **dominio de la luz** se convierte en un elemento decisivo para la evolución de las formas artísticas. La muestra, organizada por la Fundación Unicaja y la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando de Madrid, exhibe 81 obras, entre las que se incluyen retratos, escenas religiosas y mitológicas, bodegones y paisajes procedentes de la colección de la Academia madrileña. Entre los artistas más relevantes que se exhiben destacan **Guido Reni, José de Ribera, Martín de Vos, Claudio Coello, Luca Giordano, Antonio de Pereda, Alonso Cano, Carreño de Miranda, Bartolomé Esteban Murillo, Vicente Carducho**, así como obras atribuidas al taller de **Tintoretto**.

El manejo de la luz, crucial en la formación y carrera de todo pintor, es protagonista de esta propuesta, que pone de relieve cómo el uso y tratamiento de la luz se resuelve de diferentes modos en cada generación. Así, 'El viaje de la luz' propone un **diálogo único entre diferentes academias**

y trayectorias vitales, invitando a comprender la diversidad de lenguajes visuales que se desarrollaron en distintos contextos geográficos y culturales.

The Unicaja Foundation Cultural Centre in Malaga presents the exhibition 'The Journey of Light. From Guido Reni to Murillo', which runs until 5 July and offers a unique journey through European and Spanish painting from the 16th to the 18th centuries, a period of extraordinary creative richness in which the masterful use of light became a decisive element in the evolution of artistic forms. The exhibition, organised by the Unicaja Foundation and the Royal Academy of Fine Arts of San Fernando in Madrid, consists of 81 works, including portraits, religious and mythological scenes, still lifes and landscapes from the Madrid Academy's collection. Among the most important artists on display are Guido Reni, José de Ribera, Martín de Vos, Claudio Coello, Luca Giordano, Antonio de Pereda, Alonso Cano, Carreño de Miranda, Bartolomé Esteban Murillo and Vicente Carducho, as well as works attributed to Tintoretto's workshop. The portrayal of light, crucial in the training and career of every painter, is the focus of this exhibition, which highlights how the use and treatment of light is approached in different ways in each generation. Therefore, 'The Journey of Light' presents a unique dialogue between different academies and life experiences, inviting us to understand the diversity of visual languages that developed in different geographical and cultural contexts.



Imagen de la muestra 'Este mar llamado mi espalda' de Carla Hayes. @La Térmica

La Térmica

- ∞ Avenida de los Guindos, 48
- ∞ Lunes a viernes, de 11 a 14 horas y de 17 a 20,30 horas.
- Sábados, de 11 a 14 horas.
- ∞ Entrada libre hasta completar aforo

'Diana Fonseca. Entelequia'

- ∞ Hasta el 15 de febrero

Esta exposición se presenta como un **collage emocional**: una recopilación de objetos que sirven como canales de conexión con el mundo interior de la artista. Un proceso que busca acercarse a la verdad, porque, para Fonseca, estar en la verdad es estar en paz, y estar en paz es quizá la forma más pura de autorrealización.

This exhibition is presented as an emotional collage: a collection of objects that serve as channels connecting to the inner world of the artist. It is a process that seeks to approach the truth because, for Fonseca, being in truth is being at peace, and being at peace is perhaps the purest form of self-realisation.

'Carla Hayes. Este mar llamado mi espalda'

- ∞ Hasta el 22 de febrero

Esta exposición es una travesía visual en la que la artista teje un diálogo entre la iconografía histórica del arte occidental y las narrativas visuales contemporáneas que circulan en los medios tradicionales y las redes sociales. En esta operación simbólica, el **trabajo textil** ocupa un lugar central, donde Hayes emplea la rafia y el bordado no solo

como técnicas materiales, sino como un **lenguaje** de reappropriación y resistencia.

This exhibition is a visual journey in which the artist weaves a dialogue between the historical iconography of Western art and the contemporary visual narratives that circulate in traditional media and social media networks. In this symbolic operation, textile work plays a central role. Hayes uses raffia and embroidery not only as material techniques, but also as languages of reappropriation and resistance.

'Timsam Harding. A tiempo para la espera'

- ∞ Hasta el 1 de marzo

La obra de Harding (Málaga, 1992) se despliega entre pintura, escultura, instalación y performance e investiga los **paisajes en movimiento** a través de la relación entre velocidad, tiempo y materia. La autovía se convierte en su principal espacio de observación, un territorio donde el tránsito constante transforma tanto el paisaje como la **percepción** sensorial y mental del individuo.

The work of Harding (Málaga, 1992) encompasses painting, sculpture, installation and performance, exploring landscapes in motion through the relationship between speed, time and matter. The motorway becomes his main space for observation, a territory where constant traffic transforms both the landscape and the sensory and mental perception of the individual.



Obra de Juliette Roche. Sin título, conocido como 'American Picnic' (1918), que se puede ver en la exposición 'To open eyes. Miradas de artista' @Málaga Slow Guide

Centre Pompidou Málaga

'To Open Eyes. Miradas de artista':

∞ Hasta el 31 de enero de 2027

El museo, que ha conmemorado recientemente el décimo aniversario de su inauguración, acoge su última exposición semipermanente donde el visitante puede disfrutar de un **viaje libre por los grandes movimientos y rupturas** que han marcado la historia del arte de los siglos XX y XXI, hasta llegar a las creaciones más recientes en donde quedan patentes algunos de los retos contemporáneos. La exposición no sigue un orden cronológico ni narrativo; se estructura en torno a **rimas visuales**, formales o temáticas.

Y así, las obras plantean reflexiones sobre nuestra relación con la historia y la espiritualidad, el lugar que ocupa el cuerpo en el arte y la sociedad, y el modo en que las utopías conforman nuestros imaginarios. El visitante recorrerá las distintas secciones: iconos/signos, cuerpos/colores, gestos/huellas, espiritualidades/sincretismos, ficciones/proyecciones y espacios/revelaciones.

The Centre Pompidou Málaga (located at Muelle Uno) is hosting its latest semi-permanent exhibition where visitors can enjoy a free journey through the great movements and ruptures which have marked the history of the art of the 20th and 21st centuries, to the most recent creations where some of the contemporary challenges are evident. The exhibition does not

follow a chronological or narrative order; it is structured around visual, themed or formal lines. This way, the works invite reflections on our relationship with history and spirituality, the place which the body occupies in art and society, and the way in which utopias shape our imaginations.

'AM CB. Annette Messager y Christian Boltanski':

∞ Hasta el 6 de abril

La nueva exposición temporal del Centre Pompidou Málaga pretende **restablecer el diálogo** entre las obras Annette Messager y Christian Boltanski, **revelando sus afinidades** a través de una treintena de obras procedentes en su mayoría de la Colección del Centre Pompidou, y realizadas entre 1968 y 2022 en las que se reflejan sus intereses, métodos y lenguajes comunes, como la utilización experimental de la fotografía, el uso de objetos y materiales similares o las grandes instalaciones falsamente autobiográficas. Estos dos grandes artistas franceses, y compañeros de vida, reconocidos en la escena internacional de los años 70, decidieron muy pronto separar sus carreras para desarrollarse independientemente uno del otro. Sus obras se presentaron en algunas exposiciones colectivas en la década de 1970, y después esporádicamente juntas.

The new temporary exhibition at the Málaga Pompidou Centre



Annette Messager, *Mes Voeux [Mis Votos]*, 1989. Impresiones en gelatina de plata. © Centre Pompidou,



Detalle de la intervención 'Arvenses' @Málaga Slow Guide

aims to **re-establish the dialogue** between the works of Annette Messager and Christian Boltanski, **revealing their similarities** through some thirty pieces, most of which come from the Pompidou Centre Collection and were created between 1968 and 2022. These works reflect their common interests, methods and languages, such as the experimental use of photography, the use of similar objects and materials, and large, falsely autobiographical installations. These two great French artists and life partners, who rose to international fame in the 1970s, decided early on to separate their careers and develop independently of each other. Their works were presented in a number of collective exhibitions in the 1970s, and then occasionally together.

Intervención: La involución:

∞ Hasta febrero de 2026

Esta instalación del artista **Óscar Ros**, que formó parte de una instalación mayor denominada 'Planta sapiens', de Emmanuel Lafont, busca reflexionar sobre el tipo de relación que el ser humano mantiene con el reino vegetal.

This installation by Óscar Ros formed part of a larger installation called 'Planta sapiens', by Emmanuel Lafont, it seeks to reflect upon the type of relationship between human beings and the plant kingdom.

Intervención: 'Arvenses':

∞ Hasta febrero de 2026

Marcos Reina presenta esta intervención que, utilizando la flora arvense (mala hierba) reflexiona sobre las ideas frescas e incomprensidas que crecen ajenas a la arrogancia humana.

Marcos Reina presents this intervention which, using wild flowers, reflects upon fresh and little-understood ideas which grow beyond human arrogance

It's Playtime!:

∞ Hasta febrero de 2026

It's Playtime! es una **instalación inmersiva** de la artista neerlandesa Guda Koster está compuesta por siete coloridas esculturas-juego de formas geométricas y gráficas, concebida como un terreno de experimentación destinado al público joven.

*It's Playtime is an **immersive installation** by Dutch artist Guda Koster, comprising seven colourful sculpture-games with geometric and graphic shapes, conceived as a experimental ground for young audiences.*

MUSEO PICASSO MÁLAGA

La nueva exposición semi permanente del MPM, **'Pablo Picasso: estructuras de la invención. La unidad de una obra'**, mostrará hasta 2027 alrededor de 150 obras de arte que, en conjunto, revelan la personalidad del pintor malagueño y su extraordinaria capacidad para crear estructuras novedosas. La innovación y la retrospectión fueron los caminos que le condujeron a entrelazar diferentes corrientes creativas.

El museo está en el corazón de la antigua judería, en el **Palacio de Buenavista** del siglo XVI, donde el visitante puede apreciar elementos renacentistas y mudéjares, con fantásticos arcosonados. En los sótanos y el subsuelo se conservan restos fenicios y romanos. El entorno es otro de los atractivos de la visita ya que está enclavado muy cerca de la Catedral y el conjunto Alcazaba-Teatro Romano.



©Museo Picasso Málaga

The new semi-permanent exhibition at the MPM, **'Pablo Picasso: estructuras de la invención. La unidad de una obra'**, will display around 150 works of art which, viewed together, reveal the personality of the Málaga-born artist and his extraordinary ability to interlink different creative trends. Innovation and retrospection were the paths that led him to interlink different creative trends. This museum is in the heart of the old Jewish district of Málaga, in the 16th century **Palacio de Buenavista**, with its Renaissance and Mudéjar features and fantastic coffered ceilings. There are Phoenician and Roman remains in the basement and subsoil, which can be visited. The cafeteria courtyard is charming. The surrounding area is an added attraction, because the museum is very close to the Málaga Cathedral, the Alcazaba fortress and the Roman Theatre.

museopicassomalaga.org

Dirección:

C/San Agustín, 8

Horario:

Enero- febrero:

de 10 a 18h

Marzo: 10 a 19h

Entrada:

13 euros

y además

Museo Interactivo de la Música

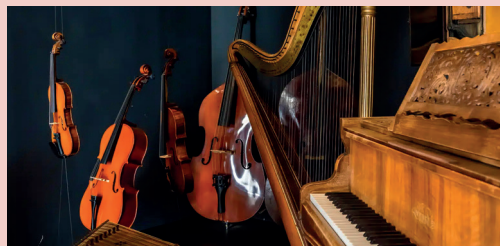
Dirección: Calle Beatas, 15

Horario: Lunes 10h-16h. Martes-domingo 10h-19h.

Precio medio: 6 euros

Web: musicaenaccion.com

Más de mil instrumentos y objetos musicales para entender las culturas del mundo. Permite interactuar y experimentar por nosotros mismos. & More than 1,000 instruments and musical objects, as a way of understanding the cultures of the world. Visitors are permitted to interact and experiment with them the sound and instruments.



MUSEO CASA NATAL DE PICASSO

La casa donde nació **Pablo Picasso** alberga un pequeño centro que ofrece al visitante obras y piezas de cerámica realizadas por el pintor, una interesante colección de fotografías, libros ilustrados y escritos, así como una recreación de la casa de la familia Ruiz Picasso, con recuerdos personales de sus padres. Son más de 4.000 piezas de arte de más de 200 artistas las que esperan al visitante entre las paredes de la casa que vio nacer un 25 de octubre de 1881 al genio malagueño. Las exposiciones temporales suelen ahondar en la relación de Picasso con otros artistas de su época. Dentro de esta visita no falta la foto junto a la escultura de bronce de Picasso sentado en un banco de mármol que hay en la **Plaza de la Merced**, convertida ya en símbolo turístico de la Málaga.



Horario:

9,30-20h

Teléfono:

951 92 60 60

Precio medio:

3 euros

Dirección:

Plaza de la Merced,

15

© Málaga Slow Guide

The house in which **Pablo Picasso** was born is now a small information centre with works of art and ceramics by the painter, an interesting collection of photos, illustrated books and writings and a re-creation of the house as it would have been when it was home to the Ruiz Picasso family, which includes some of his parents' personal possessions. More than 4,000 pieces of art by more than 200 artists await visitors to the house in which the genius from Málaga was born on 25th October 1881. The temporary exhibitions usually focus on Picasso's relationship with other artists of the same period. Don't forget to have a photo taken beside the bronze sculpture of Picasso sitting on a marble bench in the **Plaza de la Merced**, which has now become a tourism symbol of Málaga.

museocasanatalpicasso.malaga.eu

MUSEO CARMEN THYSSEN

La baronesa Carmen **Thyssen-Bornemisza** eligió Málaga para exponer desde 2011 parte de su colección privada. Este museo es perfecto para los amantes de la pintura española y andaluza del siglo XIX, con el rasgo **costumbrista y romántico** de la pintura de aquella época y disfrutar de sus exposiciones temporales. En la visita a la colección permanente se pueden ver obras de **Francisco de Zurbarán, Pérez Villamil, Barrón, Becquer, Darío de Regoyos, Joaquín Sorolla, Anglada i Camarasa y Zuloaga**. El museo se ubica en el **Palacio de Villalón**, un precioso edificio renacentista del XVI. Desde marzo ya se puede visitar el **yacimiento arqueológico de época romana** que guarda el subsuelo del Palacio de Villalón. El museo organiza una amplia variedad de actividades culturales a lo largo del año.



Detalle de la obra de Manuel Wssel de Guimbarda.
'Lavando en el patio', 1877. Óleo sobre lienzo
© Colección Carmen Thyssen - Bornemisza
carmenthysenmalaga.org

Entrada general: 12 euros
Horario: martes a domingo, de 10 a 20 h.
Dirección: C/ Compañía, 10
Teléfono: 902 303 131

In 2011, **Baroness Carmen Thyssen-Bornemisza** chose Málaga as the location to exhibit part of her private collection. This museum is perfect for lovers of 19th-century Spanish and Andalusian art, with all the traditional and romantic features of painting of that period, and for enjoying the temporary exhibitions. During a visit to the permanent collection, you can see works by **Francisco de Zurbarán, Pérez Villamil, Barrón, Becquer, Darío de Regoyos, Joaquín Sorolla, Anglada i Camarasa and Zuloaga**. The museum is located in the **Villalón Palace**, a beautiful 16th-century Renaissance building. From March, visitors will be able to visit the **archaeological remains from the Roman era** which lie beneath the Villalón Palace. The museum organises a wide variety of cultural activities throughout the year.

Museo Catedralicio

Dirección: Calle Molina Lario, 9. Interior de la Catedral
Teléfono: 952 220 345
Horario: consultar horarios
Web: malagacatedral.com

Su conjunto pictórico y escultórico alberga obras relevantes de Pedro de Mena y José Ribera, además de objetos litúrgicos de platería, talla y bordado, custodias, relicarios, juegos de altar y crucificados. & Its has and important collection of paintings and sculptures as well as religious items of silverwork, carvings and embroidery, among others.



and also

MUSEO DE MÁLAGA

En sus casi 4.800 metros cuadrados, el visitante puede disfrutar de **2.700 obras expuestas** para conocer la **historia de Málaga**. La disposición cronológica de las piezas, la sección de Bellas Artes y la exquisitez de su presentación hacen que la visita sea un regalo. Restos **prehistóricos**, ánforas **fenicias**, mosaicos **romanos**, un caño **visigodo** en mármol, artesonados **árabes**, que hablan del crisol de pueblos y culturas que se asentaron durante siglos en la provincia y conformaron lo que hoy es Málaga. La colección privada de arqueología de la segunda planta formada por los **Marqueses de Casa Loring** en el S.XIX constituye el origen de este museo ubicado en el **Palacio de la Aduana**. En su interior, la maravillosa cafetería y obrador, '**Bloom**', y el restaurante premiado con estrella Michelin, '**Blossom**', ambos del chef argentino Emiliano Schobert.



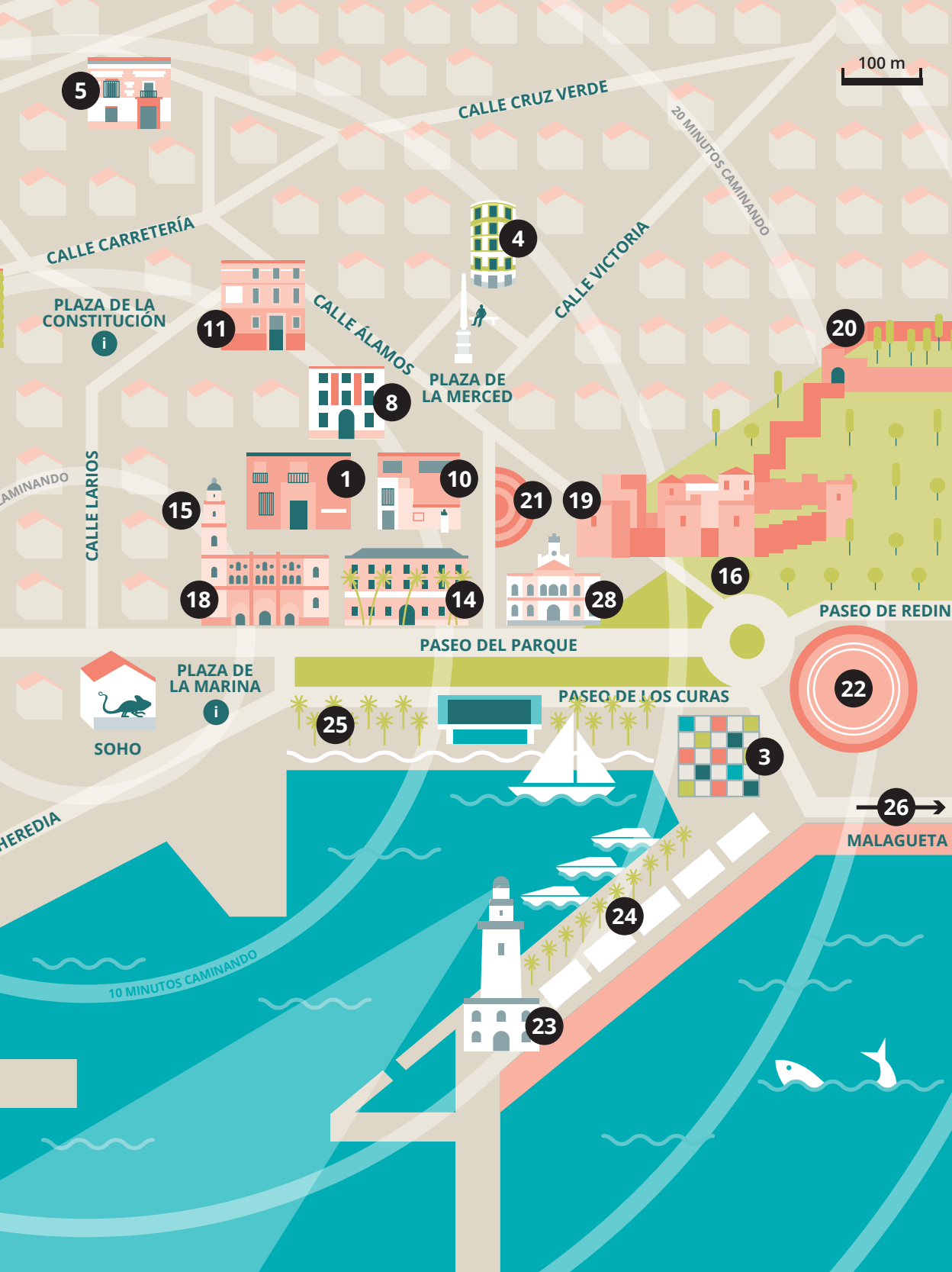
Dirección: Plaza de la Aduana
Horario: martes a sábado, de 9 a 21 h.
Domingos y festivos, de 9 a 15h.
Precio: Gratuito para UE.
Otras nacionalidades: 1,50€
Teléfono: 951 039 269

Within its nearly 4,800 square metres, visitors can enjoy learning about the **history of Málaga** through the **2,700 works on display**. The chronological arrangement of the pieces, the Fine Arts section and the excellent presentation make a visit here a real treat. **Prehistoric remains, Phoenician amphorae, Roman mosaics, a Visigoth marble spout and Moorish coffered ceilings** tell the story of the melting pot of peoples and cultures that settled in the province over the centuries and shaped what is Málaga today. The private archaeological collection on the second floor, put together by the **Marquises of Casa Loring** in the 19th century, was the origin of this museum, which is located in the **Palacio de la Aduana**. Inside, you will find the wonderful café and bakery, '**Bloom**', and the Michelin-starred restaurant, '**Blossom**', both run by Argentinian chef Emiliano Schobert.

museosdeandalucia.es

- 1 Museo Picasso Málaga
- 2 Museo Carmen Thyssen
- 3 Centro Pompidou
- 4 Fundación Picasso Casa Natal
- 5 Museo del Vidrio
- 6 Museo del Automóvil
- 7 Museo de Artes Populares
- 8 Museo Interactivo de la Música
- 9 MEET (Tabacalera)
- 10 Museo Revellón de Toro
- 11 Museo de Arte Flamenco
- 12 Museo del Vino
- 13 Museo de Arte Cofrade
- 14 Museo de la Aduana
- 15 Museo OXO del videojuego
- 16 MUCAC-La Coracha
- 17 MUCAC-Mayoristas
- 18 Catedral de Málaga
- 19 Alcazaba
- 20 Castillo de Gibralfaro
- 21 Teatro Romano
- 22 Plaza de Toros
- 23 Farola
- 24 Muelle Uno
- 25 Palmeral de las Sorpresas
- 26 Paseo Marítimo de Pedregalejo
- 27 Mercado Central de Atarazanas
- 28 Ayuntamiento de Málaga





CENTRE POMPIDOU MÁLAGA

El paseo por los 2.000 metros expositivos de esta primera sede extranjera del **Centre Pompidou de París** es un viaje más que inspirador. Propuestas artísticas que caminan desde el surrealismo a la vanguardia pasando por diferentes épocas y tendencias artísticas, algunas verdaderamente llamativas. Montajes audiovisuales, pintura, escultura o cine conviven en este espacio que emerge en el Puerto de Málaga bajo el reconocible cubo multicolor, diseño del artista conceptual francés **Daniel Buren**. Hasta enero de 2027 se puede disfrutar de la exposición **'To open eyes. Miradas de artista'** un viaje libre por los grandes movimientos y rupturas que han marcado la historia del arte de los siglos XX y XXI y una mirada a algunos de los retos contemporáneos más destacados.



Entrada combinada:
9 euros
Horario: 9,30-20h.
Cierra los martes
Dirección:
Puerto de Málaga

@ Málaga Slow Guide

The walk around the 2,000 metres of exhibition space in this first foreign branch of the **Centre Pompidou of Paris** is a more than inspiring journey. Artistic creations that range from surrealism to the avant-garde, passing through different periods and artistic trends, some of them truly striking. Audiovisual montages, painting, sculpture and cinema coexist in this space which emerges in Málaga Port below its easily-recognisable multicolour cube, designed by French conceptual artist **Daniel Buren**. Until January 2027 there is the chance to enjoy the exhibition **'To open eyes. Miradas de artista'**, a free journey through the great movements and ruptures that have marked the history of art in the 20th and 21st centuries and a look at some of the contemporary challenges.

centrepompidou-malaga.eu

y además

Museo del Arte Cofrade

Dirección: Calle Muro de San Julián, 2
Teléfono: 952 210 400
Web: agrupaciondecofradias.com

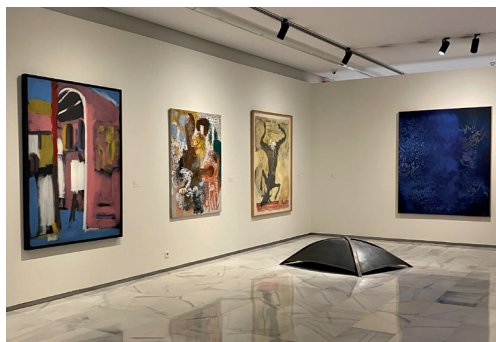
Trabajos puntillosos de imaginaria, bordados, orfebrería, carteles y así hasta más de un centenar de piezas de importante valor para conocer y profundizar en la Semana Santa malagueña. & Exquisite wood carvings, embroidery, gold and silver, posters etc. The 150 valuable items which are displayed here help visitors to learn more about Holy Week in Málaga.



MUCAC MÁLAGA

Málaga suma un nuevo espacio expositivo, el Museo Centro de Arte Contemporáneo que cuenta con **dos sedes: Mayoristas** en el Soho, y **La Coracha** en La Malagueta. Este espacio aunar la actividad artística que venía desarrollándose en el CAC Málaga y el Mupam ubicados anteriormente en dichos espacios. La selección de los fondos del Mupam y las colecciones municipales adquiridas por el CAC Málaga conforman el punto de partida a las que se suman las exposiciones temporales orientadas a todos los públicos.

Mientras que **la sede de La Coracha ya está operativa**, la de Mayoristas espera abrir en la primera mitad de 2026, una vez culminen las obras de acondicionamiento en la sede del antiguo Centro de Arte Contemporáneo, un inmueble catalogado como Bien de Interés Cultural (BIC).



Dirección: MUCAC
(La Coracha) en
Pso. de Reding, 1
Teléfono:
951 928 710
Entrada gratuita
Horario: martes a
domingo, 10-20h.

Imagen de
@ Málaga Slow Guide

Málaga now has another exhibition space, the Contemporary Art Centre Museum, which consists of **two venues: Mayoristas in the Soho district, and La Coracha in La Malagueta**. The artistic activities which were carried out by the CAC Málaga and Mupam when they occupied these venues will now continue here. Works on display will be from the Mupam collections and those acquired by the CAC Málaga, and there will also be temporary exhibitions designed to suit all artistic tastes.

La Coracha is already open, but the Mayoristas venue is not due to open until the first half of 2026, once the works at the old Contemporary Art Centre are completed. The building is classified as a Property of Cultural Interest (BIC).

mucacmalaga.eu

MÁLAGA ESPACIO EXPOSITIVO TABACALERA (MEET)

Con la intención de dinamizar aún más la oferta cultural y museística de Málaga, y atendiendo al interés mostrado por importantes colecciones y museos nacionales e internacionales en exponer en nuestras instalaciones para albergar sus proyectos, se ha decidido impulsar una línea paralela de actividad museística -a través del **MEET**- que **convivirá** con la actual programación de la **Colección del Museo Ruso**. De este modo, se relanza un proyecto que las circunstancias geopolíticas - la invasión rusa de Ucrania y las disposiciones de la Unión Europea al respecto- obligaron a modificar. La sede, sigue ubicada en la antigua Real Fábrica de Tabacos de Málaga.



Zhukovsky, Stanislav.
'Barcas ancladas en el río Aa'

Entrada combinada:

8 euros

Teléfono:

951 92 61 50

Horario:

martes a domingo:
9,30-20h.

Dirección: Edificio

Tabacalera. Avenida
Sor Teresa Prat, 15

*With the aim of further boosting Málaga's cultural attractions and museums, and in response to the interest shown by important national and international collections and museums in exhibiting their projects at our facilities, it has been decided to develop a parallel line of museum activity - via **MEET** - alongside the **Russian Museum Collection's** current programme. This marks the relaunch of a project that had to be modified due to geopolitical circumstances: the Russian invasion of Ukraine and the European Union's measures in response. The venue remains the same, in the former Royal Tobacco Factory in Málaga*

meet-malaga.eu



Legado Rafael Pérez Estrada

Dirección: Archivo Municipal. Alameda Principal, 23

Horario: Lunes a viernes, de 9,30 a 13,30 horas.

Web: www.fundacionrafaelperezestrada.com

En la primavera del año 2000, Rafael Pérez Estrada decidió donar su biblioteca personal, manuscritos, dibujos, cartas, fotografías y diverso material plástico al Archivo Municipal de la ciudad. & In the spring of 2000, Rafael Pérez Estrada decided to donate his personal library, manuscripts, drawings, letters, photographs and a variety of artistic items to the city's Municipal Archive.

MUSEUM JORGE RANDO

El **Museum Jorge Rando** es una de las agradables sorpresas que la ciudad reserva para el viajero. El pintor Jorge Rando (Málaga, 1941) está considerado uno de los grandes exponentes internacionales del neoexpresionismo, con una permanente vocación en el estudio del concepto filosófico de la pintura. El museo se halla anexo al **Monasterio de las Mercedarias**, construido en 1893, en el corazón del barrio del Molinillo. Rando, con una larga trayectoria vital en Alemania, considera su museo una '**sala de estar del arte**' para que el '**mirador de cuadros**' se sienta como en su casa, sumergido en la **poética expresionista** que tanto le inspira. La difusión cultural y pedagógica de esta pinacoteca es palpable en su variada y completa agenda de actividades mensuales.



Obra perteneciente a su colección 'Mariposas'
@ Museum Jorge Rando

The **Museum Jorge Rando** comes as a very pleasant surprise for travellers in the city. Rando, who was born in Málaga in 1941, is considered one of the greatest international exponents of neo-Expressionism, whose vocation is the study of the philosophical concept of painting. The museum is next to the **Monasterio de las Mercedarias**, which was built in 1893, at the heart of El Molinillo district. Rando, who has spent a large part of his career in Germany, says his museum is '**a living room of art**' so the '**person who is looking at paintings**' feels as if they were in their own home, immersed in the **expressionist poetry** which so inspires him. The cultural and educational focuses of this gallery are evident from its full programme of monthly activities and different forms of art.

Dirección: Cruz del Molinillo, 12

Teléfono: 952 210 991

Entrada gratuita

Horario: Lunes a viernes, 10-14h y
16-20h. Sábados 10-14h.

museojorgerando.org

and also

MUSEO REVELLO DE TORO

La **casa-taller** del imaginero del siglo XVII Pedro de Mena alberga este espacio expositivo dedicado al reconocido y afamado retratista y **pintor figurativo malagueño**, Félix Revello de Toro. Óleos, bocetos y dibujos, conforman así la colección permanente del museo para viajar por la vida y obra del artista. En las salas 1 y 2 se encuentra el **Revello íntimo** con bodegones, objetos cotidianos y naturalezas muertas, así como retratos de su entorno familiar. Las salas 3 y 4 están dedicadas a la **figura femenina**. En general, se trata de obras de gran formato donde se puede apreciar la evolución estilística de Revello de Toro desde los años sesenta hasta principios del siglo XXI. Los dibujos y bocetos del artista ocupan las salas 5 y 6 y la sala de exposiciones temporales acoge diferentes propuestas temáticas.



Dirección: Calle Afligidos, 5

Teléfono: 952 062 069

Entrada general: 4€

Horario: martes a sábado, de 10 a 20 h.

Domingos y festivos, de 10 a 14 h

The **home and workshop** of 17th century sculptor Pedro de Mena houses this exhibition space dedicated to the acclaimed and famous portraitist and **figurative painter from Málaga**. Oil paintings, sketches and drawings make up the museum's permanent collection, creating a journey through the life and work of the artist. In rooms 1 and 2 we find the **intimate Revello**, with still lifes, everyday objects and portraits of his family environment. Rooms 3 and 4 are dedicated to the **feminine figure**. In general, these are large-size works in which the evolution of Revello de Toro's style from the 1960s to early 21st century can be seen. The artist's drawings and sketches are in rooms 5 and 6 and the room for temporary exhibitions contains a variety of different works.

museorevellodetoro.net

y además

Museo del Vino

Dirección: Plaza de los Viñeros, 1

Horario: Lunes a viernes (10 a 17h). Sábados (10 a 14h)

Precio medio: 7 euros

Web: museovinomalaga.com

Recorrido por la historia y geografía del vino y su proceso de elaboración. Interesantes piezas como etiquetas, carteles y estampaciones. Se hacen catas. & A trip through the history and geography of wine and the way it is made. Interesting items including labels, posters and prints. Wine tastings can be organised.



MUSEO DEL VIDRIO Y CRISTAL

«Si te gusta el misterio, has venido al sitio adecuado». Quien así presenta este museo tan especial es su artífice, **Gonzalo Fernández-Prieto**, doctor en Historia por la **Universidad de Oxford**, con educación británica y poliglota, empeñado desde niño en poner en valor el pasado industrial del vidrio español y, concretamente, de Málaga. Las joyas expuestas, unas 3.000 piezas de cristal de diversas épocas, son piezas compradas en subastas, regalos y **hallazgos impresionantes** que hablan de la historia de la humanidad a través del vidrio. Encontramos también jarrones de porcelana, mobiliario, vajillas, alfombras y objetos decorativos de diferentes épocas y estilos. Su sede, una casona perfectamente rehabilitada del siglo XVIII es también digna de ver.



Tarifa general:

7 euros

Horario:

De martes a domingo, de 11 a 19 horas. Visitas siempre guiadas.

Dirección:

Santísimo Cristo de la Sangre, 2

«If you like mysteries, you have come to the right place». Those are the words of the museum's founder, **Gonzalo Fernández-Prieto**, who has a doctorate in History from **Oxford University**, is British educated and multilingual, and who has wanted to raise awareness of the industrial past of Spanish glass and, specifically, that of Málaga, since he was a child. The treasures on display were purchased in auctions, given as gifts or are impressive finds which tell the history of glass from all over Europe. The collection includes porcelain vases, furniture, tableware, rugs and decorative items from different periods and styles, true works of art with exciting histories behind them. The property, a beautifully restored 18th century mansion in Calle Parras, is also well worth seeing.

museovidrioycristalmalaga.com

MUSEO FUNDACIÓN UNICAJA DE ARTES Y COSTUMBRES POPULARES

Este museo permite al visitante adentrarse en la sociedad malagueña de los siglos XVIII, XIX y XX a la par que conserva y recupera su patrimonio etnográfico. Son **18 las salas expositivas** dedicadas a la pesca, el vino, la almazara, la fragua o el campo, que **recrean el uso de la época** y muestran mobiliario, objetos, enseres y piezas religiosas, entre otras curiosidades. La joya se encuentra en la sala XVII, la dedicada a los **barros malagueños**. Una serie de pequeñas figuras costumbristas que muestra oficios, costumbres e indumentarias de la época y fueron muy populares por parte de los viajeros, sobre todo, extranjeros. El museo dispone también de un **archivo bibliográfico** y tienda de souvenirs.



A trip back in time: that is the purpose of the 'Museo Fundación Unicaja de Artes y Costumbres Populares'. Visitors learn about the Málaga society of the 18th, 19th and 20th centuries, and help to preserve and restore its ethnographic heritage at the same time. There are 18 exhibition rooms dedicated to fishing, wine, ironwork and the countryside. They are a perfect reproduction of the periods in question with their furniture, ceramics, textiles, religious items, etc. Without a doubt, because of its quality, the jewel in the crown is in the 17th century room, which is dedicated to Málaga pottery: it consists of a series of small traditional figures. This type of pottery shows professions, customs and clothes of the period. The figures were very popular among travellers. The museum also has a literary archive and souvenir shop.

fundacionunicaja.com

Dirección:

Enrique García-Herrera, 1.

Horario:

Lunes a domingo:
de 10 a 14 h. y de
16 a 19h

Festivos: 10-14h

Precio medio:

4 euros

Entrada gratuita:

lunes, de 10 a 14 h.



Museo de Arte Flamenco

Dirección: Calle Ramón Franquelo, 4. Sede de la Peña Juan Breva

Horario: lunes a sábado de 10 a 14h.

Donativo: 3€ (adultos). Consultar otras tarifas

Con más de 5.000 piezas, este museo posee una importante colección de discos de pizarra, guitarras, gramófonos, trajes, barros malagueños, pinturas y documentación que recogen la esencia del flamenco. & An important collection of vinyl records, guitars, gramophones, dresses, Malaga pottery, paintings and documentation which reflect the essence of flamenco.

peñajuanbreva.eu

MUSEO FUNDACIÓN UNICAJA JOAQUÍN PEINADO DE RONDA

El **Palacio de los Marqueses de Motezuma** de Ronda acoge la prolífica obra del pintor Joaquín Peinado (Ronda, 1898 - París, 1975), que formó parte de la denominada *Escuela Española de París*. La colección (con piezas entre 1920 y 1974) de cuadros, dibujos y fotografías nos acerca a la vida y trayectoria de este artista vanguardista que abrazó diferentes etapas creativas. Un paseo por los bodegones de líneas geométricas y sensuales desnudos revelan la esencia de Peinado. Este atractivo museo de la **Fundación Unicaja** atesora en el **Salón Mudéjar** uno de los artesanados policromados más bellos de Málaga en perfecto estado de conservación además de coquetos patios y una capilla neogótica.



Dirección: Plaza del Gigante s/n.

Ronda.

Horario: Lunes a

domingo, 10 a 14h

y de 16-19h

Festivos: 10-14h

Precio medio:

4 euros

Entrada gratuita:

lunes, de 10 a 14 h.

©Fundación Unicaja

*The Palace of the Marqueses de Motezuma in the town of Ronda houses the prolific works of painter Joaquín Peinado. (Ronda, 1898 - París, 1975), who was part of the Spanish School of Paris. The collection on display ranges from 1920 to 1974. Pictures, sketches and photographs bring us close to the life and career of this avant-garde artist, who embraced different creative periods. A walk around the still lifes, with their geometric lines and sensual nudes, reveals the essence of Peinado. This attractive museum houses a real treasure in its **Mudejar Room**: one of the loveliest painted coffered ceilings in Málaga, which has been perfectly conserved. There are also charming patios and a neo-Gothic chapel.*

fundacionunicaja.com

OXO - MUSEO DEL VIDEOJUEGO

Bienvenidos a zona arcade: ya seas gamer o no; nostálgico retro, amante de lo inmersivo, curioso o todo a la vez. En OXO convergen pasado, presente y futuro en la industria del videojuego. Debido a su éxito, este museo único en Europa ha abierto sus puertas también en Madrid. El primer contacto del visitante con OXO no podía ser más que lanzarse de lleno a la experiencia **inmersiva** en su nivel 0; para ascender luego hasta la colección permanente '70 años de historia de los videojuegos' con más de 500 **piezas originales** de Atari, Sega o Commodore. La segunda planta la ocupan las muestras temporales, como la actual '30 años de Playstation'. La experimentación y **vanguardias** del videojuego se ubican en OXO_labs. En su cuarta planta está *Terraza Catedral*, restaurante y cócteles con unas vistas impresionantes.



©Málaga Slow Guide

Dirección: Plaza del Siglo, 2.

Horario: Lunes a domingo, de 11 a 22h.

Precio medio: 15 euros

Welcome to the arcade zone: whether or not you are a gamer, retro nostalgic, lover of the immersive, curious or all of these at once. At OXO the past, present and future in the videogame industry. Due to its success, **this unique museum in Europe** has also opened its doors in Madrid. A visitor's first contact with OXO has to be none other than jumping right into the immersive experience on level 0 before going up to the permanent collection '70 years of videogames' with more than 500 **original pieces** from Atari, Sega and Commodore. The second floor houses the temporary exhibitions, with '30 years of Playstation'. Experimentation and the **avant-garde** in videogaming can be found in the OXO labs, and on the fourth floor there is the Cathedral Terrace and restaurant, which is ideal for a meal or cocktails with some impressive views.

oxomuseumalaga.com

y además

Museo & Tour Málaga Club de Fútbol

Dirección: Estadio de la Rosaleda

Teléfono: 637 050 163

Web: malagacf.com

Vive una experiencia única y visita las zonas más exclusivas del Estadio La Rosaleda, el túnel de vestuarios, el terreno de juego o la sala del museo que nos acerca a la centenaria historia de amor del Málaga con su club de fútbol. & For a unique experience, visit the most exclusive areas of La Rosaleda stadium, including the tunnel to the changing rooms, the pitch and the museum room.



MUSEO AERONÁUTICO DE MÁLAGA

Este museo está considerado el mayor exponente de la historia de la aviación civil en España. El visitante puede acceder a leyendas como el **Douglas DC-3**, el primer avión de pasajeros rentable y un todoterreno de uso civil; un **McDonnell Douglas DC-9**, la última aeronave antes de la era digital; y disfrutar de una pieza única en España, el **motor Trent 900** de un Airbus A380, donado por Rolls Royce, su fabricante. La siguiente escala le transportará a la primera terminal de pasajeros del Aeropuerto de Málaga en un realista vuelo al pasado. Además podrá disfrutar de la sala de aviación, el mirador, la sala interactiva de motores, comunicarse en código Morse, y en la sala de simuladores podrá sentirse como un astronauta en el simulador de nave **Soyuz**, entre otras muchas sorpresas.



Imagen del Museo Aeronáutico de Málaga

Dirección: Plaza Pierre Georges Latécoère. Junto al edificio de Aviación General.

Teléfono: 952 048 176

Entrada gratuita

Horario: Martes, de 10 a 20h. Miércoles a domingo, de 10 a 14 horas.

This museum is considered the best example of the history of civil aviation in Spain. Visitors can see legends including the **Douglas DC-3**, the first profitable passenger plane and an all-rounder for civilian use; a **McDonnell Douglas DC-9**, the last aircraft made prior to the digital era; and an item which is unique in Spain, the **Trent 900 engine** from an Airbus A380, donated by its manufacturer, Rolls Royce. The next stop for visitors is the first passenger terminal at Malaga Airport, a realistic look at the past. As well as being able to visit the aviation room, the viewing platform, the interactive engine room and communicate in Morse code, they can find out what it feels like to be an astronaut in a **Soyuz spacecraft** simulator, among many other surprises.

aeromuseo.org

LA MALAGUETA TOUR

En la emblemática plaza de toros (1876), declarada Bien de Interés Cultural, se encuentra el **Centro de Experiencias Inmersivas de la Tauromaquia**, un recinto único que combina tradición y vanguardia para acercar al visitante al universo taurino, y conocer su evolución e impacto en la historia y en distintos ámbitos de la cultura de España y del mundo. Sus seis **salas inmersivas**, con aromas, proyecciones y sonidos, trazan un recorrido por la tauromaquia, desde la antigüedad hasta la actualidad, con un enfoque **lúdico y tecnológico**, y ofrecen una exposición de obras de arte, y trajes de luces. El visitante también puede visitar los **rincones** de La Malagüeta, desde el coso a la capilla o la enfermería en un tour con audioguías, visitas individuales, guiadas (en grupo o privadas) o la opción de torero de salón con una demostración de torero realizada por los alumnos de la escuela taurina.

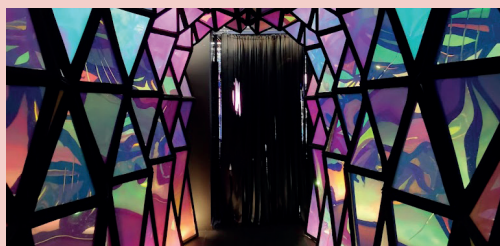


©Málaga Slow Guide

Dirección: Plaza de Toros de La Malagüeta. Puerta 8. Calle Maestranza.
Horario: Lunes a domingo, de 10 a 18h.
Precio medio: Tour con audioguía desde 7 euros

In the emblematic bullring (1876) is the **Immersive Bullfighting Experiences Centre**, a unique space which combines the traditional and the avant-garde to bring visitors closer to the world of bullfighting, learning about its evolution and impact on history and different areas of culture in Spain and elsewhere in the world. Its six **immersive rooms**, with aromas, screenings and sound, trace a journey through bullfighting from ancient times to the present day, from a **playful and technological perspective**, and there is also an exhibition of works of art and bullfighters' suits. You can also visit other parts of La Malagüeta, from the bullring to the chapel and the infirmary, on a tour with audioguides, individual visits, guided tours and there is also the option of salon bullfighting with a demonstration by students of the bullfighting school.

lamalaguetatour.com



Cliché Selfie Gallery

Dirección: Calle Granados, 6
Precios: General (10€) Niños entre 7 y 14 años (5€)
Web: clicheselfiemalaga.com

Cliché es la primera galería sensorial e interactiva de Málaga, ubicada en el corazón de la ciudad. Cuenta con diferentes espacios e iluminaciones especiales para hacerte fotos originales o celebrar cumpleaños, eventos... & Is the first sensory and interactive gallery in Málaga, situated in the heart of the city. There are different spaces and special lighting so you can take unusual photos or celebrate.

MUSEO DEL AUTOMÓVIL Y LA MODA DE MÁLAGA

Este museo es un sorprendente paseo por la **historia** a través de la alta costura y el automóvil. En sus trece salas temáticas, el visitante puede contemplar la **evolución estética del automóvil** a lo largo de tres siglos, pasando por la Belle Époque, los dorados años 20, la Dolce Vita de los 50 o los Tuning-Hot Rods como expresión artística estadounidense. En sus 6.000 metros cuadrados, cuenta además con una **galería de motores** de entre los años 20 al 50 convertidos en obras de arte por diferentes artistas, y una **exposición de moda y alta costura** de grandes firmas que acompañan en este paseo por el tiempo y muestran el estrecho vínculo entre marcas como Chanel y Mercedes o Dior y Ferrari. Exposiciones temporales y eventos completan la agenda de este museo.



Dirección: Edificio de La Tabacalera. Avenida Sor Teresa Prat, 15
Teléfono: 951 13 70 01
Precio medio: 12€
Horario: de lunes a domingo, de 10 a 14,30 horas y de 16 a 19 horas.

©Museo del Automóvil y la Moda

This museum offers a remarkable walk back in time via haute couture and motor vehicles. In its 13 themed rooms, visitors can see how automobiles have **evolved aesthetically** over three centuries, from the Belle Époque, the golden 1920s, the Dolce Vita of the 50s and the Tuning-Hot Rods as an American form of art. The museum, which is 6,000 metres in size, also has a gallery of art works by different artists showing cars from the 1920s, 30s, 40s and 50s, and an exhibition of fashion and **haute couture** by great designers also accompanies visitors on this journey through time. It even highlights, for example, the close links between brands, such as Chanel and Mercedes, or Dior and Ferrari.

museoautomovilmoda.com

and also

ENTORNO MONUMENTAL

La zona monumental de la ciudad es un reflejo de las civilizaciones asentadas en Málaga a lo largo de su historia y permite contemplar restos fenicios, romanos, árabes o renacentistas. El paseo puede empezar por la **Catedral**, levantada sobre la antigua **Mezquita Aljama**, y continuar por las callejuelas de la **Judería** y el palacio renacentista que acoge el **Museo Picasso**. En el entorno de calle Alcazabilla, podremos contemplar la **Alcazaba**, el **Teatro Romano** y conectar, si deseamos caminar un poco, con el **Castillo de Gibralfaro**. En este paseo nos encontraremos con el **Palacio de la Aduana** (sede del Museo de Málaga) y la plaza de la Merced, donde se halla la **Casa Natal de Picasso** y el obelisco homenaje al general **Torrijos**. En el corazón de este paseo se encuentra el jardín de **Ibn Gabirol** y numerosos bares y tascas.



© Málaga Slow Guide

*The monuments of the city reflect the melting pot of civilisations which have settled in Málaga during its history, and there are remains which date back to Phoenician, Roman, Moorish and Renaissance eras. You can walk from the **Cathedral**, which was built on the site of the former **Aljama mosque**, through the narrow streets of the **Judería**, past the Renaissance palace which is home to the **Picasso Museum**, then through the area around Calle Alcazabilla, where you can see the **Alcazaba** fortress and the **Roman Theatre**. If you feel like walking a little further, you can then go up to the **Gibralfaro Castle**. Along the way you will also see the **Palacio de la Aduana**, and the **Plaza de la Merced**, home to the house in which Picasso was born.*

y además

Centro Cultural Fundación Unicaja de Málaga

Se trata de un conjunto de edificios de distintos estilos. Destaca su escalinata interior de tipo imperial y el patio con elementos renacentistas y mudéjares. La fachada barroca que da a la Plaza del Obispo contiene una magnífica portada con un retablo en mármoles rosas, blancos y grises. El edificio se encuentra junto a la Catedral de Málaga. & This is a complex of buildings in different styles. The Imperial-style interior staircase is outstanding, as is the patio with Renaissance and Mudéjar features. The Baroque façade in the Plaza del Obispo has a magnificent entrance with a pediment in pink, white and grey marble.



© Málaga Slow Guide

ENTORNO THYSSEN

El entorno del **Museo Carmen Thyssen de Málaga** se ha convertido en pocos años en uno de los paseos más atractivos y románticos de la ciudad. Además de visitar en la reconocida pinacoteca la extraordinaria muestra de pintura del siglo XIX, es muy recomendable perderse por las callejuelas. Y es que esta zona está salpicada de pequeñas tiendecitas de ropa vintage, librerías maravillosas, ultramarinos donde comprar productos gourmet y delicatessen, locales de antigüedades y barberías. Encontrará bares donde desayunar los típicos churros, probar cervezas artesanales locales y hasta un jardín vertical en la **calle Pozos Dulces**. Además, nos toparemos con callejuelas, balcones y cierrros, iglesias y restos de la vieja muralla de la ciudad que creció desde **Puerta del Mar** y el **Mercado de Atarazanas** por la orilla del río Guadalmedina.



As well as visiting the **Carmen Thyssen Museum** and its remarkable exhibition of 19th century paintings, a walk through the narrow streets of this area is also recommended. Here, you will find tiny shops selling vintage clothing, wonderful bookshops, shops where you can buy gourmet and delicatessen foods, antiques, barbers shops, bars which serve traditional 'churros' with hot chocolate or where you can sample locally-produced craft beers while sitting outside on the terrace, and even a **vertical garden** in **Calle Pozos Dulces**. Along this walk you will find tiny passageways, balconies and patios, churches and the remains of the old wall of the city which grew up from the **Puerta del Mar** and the **Atarazanas Market** along the bank of the Guadalmedina river.

EL MUELLE UNO Y LA MALAGUETA

El **Palmeral de las Sorpresas** y el **Muelle Uno** del Puerto han transformado la ciudad en los últimos años. Podemos entrar desde la plaza de la Marina y caminar hasta el cubo multicolor del **Centro Pompidou de Málaga**. En el Muelle Uno encontraremos tiendas, restaurantes y bares donde comer o tapear contemplando los barcos y veleros y las vistas de la zona monumental de la ciudad. Al final veremos sobresalir **La Farola**, que conecta con la terminal de cruceros y las **playas de la Malagueta**, donde poder bañarnos o tomar el sol. Allí comienza un largo paseo marítimo, con chiringuitos en los que probar pescaíto frito y espetos de sardinas en temporada. Desde allí podemos pasear hasta la **plaza de Toros** o el **Cementerio Inglés** y volver al centro caminando por el **Parque**.



© Málaga Slow Guide

The **Palmeral de las Sorpresas** and **Muelle Uno** in the Port have transformed the city in recent years. You can enter the port from the Plaza de la Marina and walk along to the **Pompidou Centre of Málaga**. On Muelle Uno you will find shops, restaurants and bars in which to have a meal or a few tapas with a view of the ships and yachts and the historic part of the city. You can see **La Farola**. From here, you can reach the cruise terminal and the **beaches of La Malagueta**. A long seafront promenade begins there, and there are 'chiringuitos', the beach restaurants where you can try the 'pescaíto frito' (fried fish). From the promenade, you can walk to the **bullring** and the **English cemetery** and then return via the **Parque**, the urban park.

Paseo de Sancha, Pries y Reding

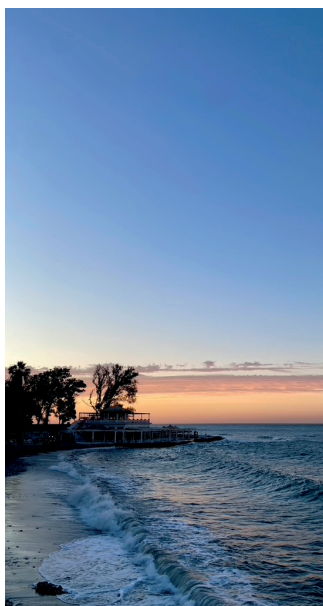
Es un paseo ideal para los amantes de la arquitectura, ya que aquí se concentran las casas más representativas de principios del siglo XX, construidas por la burguesía floreciente de la época. Es una buena elección para pasear y almorzar. Discurren en paralelo al Paseo Marítimo y en su recorrido se encontrará la Plaza de Toros de La Malagueta y el Cementerio Inglés. & This area is home to the most representative houses from the early 20th century, which were built by the flourishing middle-class of the era. It is a good choice for a stroll and lunch. It runs parallel to the seafront promenade, and takes you past the bullring and the English Cemetery



and also

PEDREGALEJO Y EL PALO

Este paseo que proponemos comienza en el **Balneario de los Baños del Carmen**, un restaurante mirador espectacular en plena orilla del mar, muy valorado y querido por los malagueños, que abrió sus puertas en 1918. Hasta allí podemos llegar andando por el **paseo marítimo Pablo Ruiz Picasso** desde el **Muelle Uno** o en bici. Es el comienzo de los paseos marítimos de **Pedregalejo** y **El Palo**, con numerosos chiringuitos, que fueron naciendo en las casitas de pescadores desde mitad del siglo pasado, donde puede tomar pescaíto frito, espetos, mariscos y típicos platos malagueños. Es una zona de mucho ambiente a medio día y por la noche y muy transitada también por los estudiantes extranjeros de español. La **línea 11 de autobús de la EMT** lleva directamente a esta zona.



© Málaga Slow Guide

The walk that we suggest in this area starts at the **Balneario de los Baños del Carmen**, a spectacular restaurant and viewing point right on the beach, which is a great favourite with local people. You can either walk or cycle there along the **Pablo Ruiz Picasso promenade** from **Muelle Uno**. This is where the seafront promenades of **Pedregalejo** and **El Palo** begin; there are numerous beach restaurants which have been created from the fishermen's cottages since the mid-20th century. They offer fried fish, shellfish and typical dishes from Málaga as the 'espetos'. This district has a lively atmosphere by day and by night and is very popular, especially with foreigners who are studying Spanish. The **number 11 bus of the EMT transport company** runs directly to this part of the city.

CALLE LARIOS

La **Calle Marqués de Larios**, conocida popularmente como Calle Larios, es la columna vertebral del centro histórico malagueño y punto de encuentro de todas las celebraciones y fiestas. Fue inaugurada en 1891 y peatonalizada en 2002. Conecta la **plaza de la Marina** con la **plaza de la Constitución** y cuenta con grandes tiendas de ropa y complementos, así como cafeterías y bares. También forma parte del recorrido de Semana Santa, la Cabalgata de Navidad y la Feria de Málaga. De ella surge una ramificación de calles y callejuelas que conforman el casco antiguo, por las que es recomendable perderse sin prisa, tanto para realizar compras en pequeños y peculiares comercios como para tapear. Encontraremos, además de una llamativa representación de la **arquitectura malagueña del siglo XIX**, un ambiente festivo con músicos callejeros, mimos, esculturas humanas y exposiciones.



The street called **Calle Marqués de Larios**, normally known as Calle Larios, is the backbone of the historic centre of Málaga and the setting for all the main celebrations and festivals. It was inaugurated in 1891 and since 2002 it has been a pedestrian street, perfectly designed for a leisurely stroll. It runs between the **Plaza de la Marina** and the **Plaza de la Constitución** and is lined with major fashion shops, cafés and bars. An extensive network of streets and passageways lead off into the historic city centre, so it is best to take your time to explore, stopping off to look in some of the unusual small shops or to enjoy some tapas in the numerous bars which serve local specialities. While walking, as well as admiring the **19th century architecture**, you can soak up the lively atmosphere created by street musicians, mime artists, human statues and even exhibitions. This is the perfect place to start your visit. Don't miss it!

y además



Jardín Botánico Histórico de La Concepción

Considerado uno de los mejores de Europa, es Bien de Interés Cultural (BIC). Fue creado hacia 1855 por los marqueses de Casa Loring. Cuenta con más de 2.000 especies y ejemplares centenarios. Ficus, araucarias, casuarinas, magnolias, pinos, cipreses o cedros en un lugar perfecto para desconectar. & Considered one of the finest in Europe, it is classified as a Site of Cultural Interest (BIC). It was created in about 1855 by the Marquis and Marchioness of Loring. There are more than 2,000 species, some of which are over 100 years old. Ficus, monkey-puzzle trees, casuarinas, magnolias, pines, cypresses and cedars, in a place which is perfect to get away from it all.

SOHO MÁLAGA

La zona del antiguo Ensanche Heredia, cercana a los muelles del Puerto, recibe la denominación de Soho, por influjo del Centro de Arte Contemporáneo de Málaga (CAC) que recientemente ha cerrado sus puertas, y por el deseo de convertirlo en un barrio de las artes. La mayoría de sus calles están peatonalizadas y en diferentes rincones el viajero puede hallar grafitis en las fachadas y actuaciones de arte urbano, especialmente en el entorno del río Guadalmedina, con firmas tan relevantes como las de **Obey**, **D*Face**, **Bosmistura**, **Roa** o los malagueños **Calleja** y **Dreucol**. La zona presume además de bares y restaurantes y se ha consolidado como una de las preferidas para salir a tomar algo. En la **Calle Tomás Heredia** se levanta la **iglesia de Stella Maris**, joya de la arquitectura racionalista de los años 60, obra de José María García de Paredes.



The area of the old Ensanche Heredia, near the Port, is now known as Soho thanks to the influence of the Málaga Contemporary Art Centre (CAC) which has recently closed down, and the desire to convert it into an arts district. Most of its streets are pedestrianised and visitors will find examples of graffiti and urban art in various places, especially around the Guadalmedina river, by such well-known names as **Obey**, **D*Face**, **Bosmistura**, **Roa** and local artists **Calleja** and **Dreucol**. The area also boasts bars and restaurants and has become a favourite spot to go out for a drink. In **Calle Tomás Heredia** stands the **Stella Maris church**, a jewel of rationalist architecture of the 1960s, the work of José María García de Paredes.

AYUNTAMIENTO

Esta construcción de estilo neobarroco, que data del año 1919 acoge el **Ayuntamiento de Málaga** y es uno de los principales edificios de cuantos se pueden ver en el paseo del Parque, como la sede del **Banco de España**, de estilo neoclásico (1933-36), el **Rectorado de la Universidad** y antigua sede de Correos, de estilo neomudéjar (1923) o el maravilloso edificio neoclásico del **Palacio de la Aduana**, sede del Museo Provincial de Bellas Artes (1829).

*This neo-Baroque style building (1919) is the headquarters of **Málaga council** and is one of several which can be seen from the Paseo del Parque. Others include the Bank of Spain, which is neo-classical in style (1933-36), the Rectorate of the University, in neo-Mudejar style (1923) and the marvellous neo-classical Palacio de la Aduana, the Customs building (1829) the Provincial Fine Arts Museum.*



© Málaga Slow Guide

MERCADO CENTRAL

Vive cada mañana el ambiente típico de los mercados populares de las ciudades, con puestos de pescados y mariscos, verduras y frutas y carnes, así como bares de tapas y desayunos que sacan también mesas a la calle. Se construyó sobre el solar de unas **atarazanas islámicas** y conserva su puerta principal de la época nazarí, así como una enorme vidriera que preside este espacio. Allí también se pueden comprar productos de la gastronomía local y provincial.

*Every morning it bustles with the typical ambience of any **city market**, with stalls selling fish, shellfish, fruit, vegetables and meat, and there are also bars with outside tables where you can enjoy breakfast or tapas. It was built on the site of a Moorish boat-builders and its main entrance dates back to the Nasrid era, as does an enormous stained glass window which presides over it.*

Parque de Málaga

Este espacio botánico del siglo XIX tiene un diseño típico del jardín mediterráneo, estructurado en varios paseos, con detalles renacentistas y barrocos. En el paseo, el viajero se podrán encontrar especies de los cinco continentes, especialmente tropicales y subtropicales, así como esculturas, fuentes y mosaicos. Cuenta con zona de juegos infantiles. & *This urban park, which dates back to the 19th century, is designed in the form of a Mediterranean garden, with Renaissance and Baroque features. Walking along its paths, you will find species from the five continents, especially tropical and sub-tropical plants, as well as sculptures, fountains and mosaics.*



and also

LA FAROLA

Es uno de los emblemas de la ciudad, construida en 1817 y con la curiosidad de que es el único faro con denominación en femenino de la península. En su día dominó en el **Puerto de Málaga** y hoy, con la ampliación del recinto portuario, levanta sus 21,64 metros en el entorno del **Muelle Uno** y el **Real Club Mediterráneo**. Es un faro de recala o arribada a puerto marítimo y sirve también al tráfico aéreo.

*This is one of the emblems of the city; it was built in 1817 and is unusual because it is the only lighthouse in Spain which is referred to as a feminine noun, La Farola, instead of the normal El Faro. At one time it dominated **Málaga Port** and now that the port has been enlarged it stands 21.64 metres high in the **Muelle Uno** area, near the **Real Club Mediterráneo**. Although it serves as a lighthouse beacon for the port, it is also a landmark for air traffic.*



© Málaga Slow Guide

PLAZA DE TOROS

En el corazón de **La Malagueta**, muy cerca del Parque, se levanta la plaza de toros, de estilo neomudéjar y construida en 1874. Los festejos se suelen celebrar en la semana de la Feria de Málaga y en alguna fecha especial a lo largo del año como la Semana Santa. El coso taurino está declarado Bien de Interés Cultural. Es también sede del **Centro Cultural La Malagueta** con interesantes ciclos culturales y exposiciones.

*In the heart of **La Malagueta**, very close to the Parque, stands the bullring; it is neo-Mudejar in style and was built in 1874. Bullfights normally take place during the week of the Fair and on some special dates throughout the year, such as Easter week. The bullring has been classified as a Building of Cultural Interest. It is open to the public and is also **La Malagueta Cultural Centre** and holds some interesting cultural events.*

CENTRO HISTÓRICO

Málaga es un buen lugar para hacer compras. La **Calle Marqués de Larios** y todo su entorno cuenta con joyerías y tiendas como *Zara*, *Intimissimi*, *Oysho*, *Massimo Dutti*, *Victoria's Secret*, *Primor*, *Sephora* y muchas más. Es la calle principal de la ciudad donde también se concentran infinidad de bares donde tapear y restaurantes, entre ellos los estrella Michelin **Blossom Málaga** (Museo de Málaga) y **Kaleja** (Marquesa de Moya, 5). Lo más recomendable es pasear por las callejuelas, especialmente por el entorno del Museo Carmen Thyssen donde encontrar curiosas tiendas de ropa, complementos y antigüedades, con sorpresas tan agradables como la librería *Mapas y Compañía*. Otra de las opciones para pasear es el Barrio Picasso, especialmente en **calle Granada**, que va desde la **plaza de la Constitución** hasta la **plaza de la Merced**, con pequeñas tiendas y zapaterías de calidad.

*Málaga is a great place to go shopping. The street called **Marqués de Larios** and those around it make up the main shopping area, with jewelry stores and fashion stores such as 'Zara', 'Oysho', 'Massimo Dutti' and many others. This is the principal street in the city and it contains not only shops but also numerous tapas bars and restaurants included Michelin star **Blossom Málaga** (Málaga's Museum) and **Kaleja** (Marquesa de Moya, 9). It is a good idea to stroll through the narrow streets, especially those around the Carmen Thyssen Museum, where you will find unusual shops selling clothes, antiques and some very pleasant surprises such as the 'Mapas y Compañía' bookshop. Another good place to wander around is the Picasso district, especially Calle Granada, it has plenty of small shops and some quality shoe shops.*

MUELLE UNO

Es una de las nuevas zonas de la ciudad, que surgió por la incorporación del Puerto a la ciudad. Este espacio está dedicado especialmente a la restauración, con el buque insignia de **JC García**, restaurante con una estrella Michelin. Pero además hay una interesante oferta de tiendas de ropa multi-marcas, complementos y perfumería. Otro de los atractivos es pasear desde el centro de la ciudad, caminando por

EL CORTE INGLÉS

Allí podrás encontrar cualquier cosa que busques. Es el centro comercial de referencia en Málaga desde que abrió sus puertas en la ciudad en 1979. Está en la Avenida de Andalucía, y ofrece marcas propias e internacionales en todo tipo de artículos, desde ropa, y complementos hasta tecnología y alimentación. Cuenta con un corner de la diseñadora malagueña **Stella Rittwagen**. También dispone de un espacio **Gourmet Experience** en su terraza, donde probar platos internacionales y comprar productos delicatessen.

*Here, you will find anything you are looking for. This has been Málaga's most famous department store since it opened in 1979 and it is a favourite place to shop. It is situated in Avenida de Andalucía, and it sells its own branded goods as well as international names, and all types of items ranging from fashion and accessories to technology and food. It has an exclusive section for Málaga designer **Stella Rittwagen**. There is also a **Gourmet Experience** area on the terrace, where you can sample international dishes and buy delicatessen products.*



el Palmeral de las Sorpresas hasta el Muelle Uno contemplando los barcos atracados. Este paseo finaliza junto a La Farola y conecta con la Terminal de Cruceros y las playas de la Malagueta, donde se puede tomar un baño, tumbarse al sol o probar en algunos de sus chiringuitos la típica fritura malagueña.

One of the newest areas of the city, which was created when the Port was incorporated into the city centre. It is mainly dedicated to restaurants with

JC García, with its Michelin star, as the flagship. However, there are also interesting shops and some selling accessories and perfumes. Another attractive idea is to walk from the city centre, along the Palmeral de las Sorpresas, to Muelle Uno and look at the yachts which are berthed beside the quays. This walk ends at La Farola lighthouse, and connects with the Cruise Terminal and the beaches at La Malagueta, where you can have a swim and soak up the sun or try some of the typical fried fish dishes in a 'chiringuito' beach restaurant.

Hotel Molina Lario

Dirección: Molina Lario, 20

Teléfono: 952 06 20 02

La piscina lounge de este hotel está ubicado en la octava planta, donde contemplar buenas vistas de la ciudad y de la catedral mientras se toma una copa o un cocktail. Dispone de una barbacoa.

The swimming pool lounge of this hotel is on the 8th floor, so you can enjoy lovely views of the city and cathedral as you sip a drink or cocktail. There is also a barbecue.

Only You Málaga

Dirección: Alameda Principal, 1.

Teléfono: 951 39 00 69

En pleno centro de Málaga, el hotel cuenta con una azotea que esconde a Lolita Sky view, pool & lounge donde podrás disfrutar de unas vistas increíbles, Espacio chill-out, zona de hamacas y una carta de bebidas y comida.

In the centre of Málaga, the hotel has a roof terrace which is home to the Lolita Sky view, pool and lounge where you can enjoy incredible views, a chill-out space, sunbed area and a drinks and food menu.

Hotel Alcazaba (Batik)

Dirección: Alcazabilla, 12. 4ª Planta.

Teléfono: 952 22 10 45

Lo mejor de la terraza Batik ubicada en plena calle Alcazabilla son las espectaculares vistas a la Alcazaba, especialmente de noche. Buen sitio para tomar una copa después de la cena.

This terrace in Calle Alcazabilla boasts some spectacular views of the Alcazaba, especially at night. A good place for a drink after dinner.

Hotel Larios Málaga

Dirección: Calle Marqués de Larios, 2.

Teléfono: 952222200

En la última planta de este hotel, enclavado en el corazón de la calle Larios, se puede adivinar el entramado de todo el casco antiguo con sus cubiertas, azoteas y la torre de la Catedral.

From the top floor of this hotel, which is in the famous Calle Larios, you can see the whole of the historic city centre with its roofs and the tower of the cathedral.

AC Málaga Palacio

Dirección: Calle Cortina del Muelle, 1

web: www.marriott.com

Teléfono: 952215185

Buena elección para disfrutar de unas **espectaculares vistas** del Puerto y la Bahía, desde la terraza de este emblemático hotel en el corazón de la ciudad. En el restaurante y el bar de la planta 15ª, donde se encuentra también la **piscina**, hay rincones privilegiados para contemplar la Catedral, el Castillo de Gibralfaro y La Alcazaba. Es una magnífica apuesta para comer,

cenar y tomar una copa.

A good choice for spectacular views over Málaga, especially the area around the Port and the Bay, from the terrace of this emblematic hotel. From the restaurant and bar on the 15th floor, which is where the swimming pool is located, there are some lovely views of the cathedral, the Gibralfaro castle and Alcazaba fortress. It is a favourite place for lunch or dinner, or just to enjoy a drink. You can't miss it!



Soho Boutique Equitativa (LA7)

Dirección: Alameda Principal, 3

web: www.signature.sohohoteles.com

Teléfono: 951 615 152

En pleno corazón de Málaga, este hotel de reciente apertura cuenta con una terraza restaurante, La7, con impresionantes vistas a calle Larios, al Parque y la bahía. Ubicada en la séptima planta del hotel, en la terraza se puede disfrutar de un gran ambiente

chill-out, cócteles, música y buena comida en su terraza restaurante.

In the heart of Málaga city, this recently-opened hotel has a terrace restaurant, called La7, with impressive views of Calle Larios, the park and the bay. Locates in the seventh floor of the hotel, the terrace has a great chill-out ambience, cocktails, music and good food in the terrace-restaurant.



MUELLE UNO

Restaurante José Carlos**Dirección:** Muelle Uno

El restaurante del chef José Carlos García, con una **estrella Michelin**, es la referencia de la alta gastronomía en la ciudad tanto por su cocina creativa como por la belleza del local.

Chef José Carlos García's restaurant, with it's Michelin star, is the the benchmark for fine cuisine in the city, not only for its creative dishes but also because of the lovely setting on Muelle Uno.

**Trocadero Casa de Botes****Dirección:** Paseo de la Farola, 25

En el histórico edificio de la Casa de Botes (Muelle Uno), su cocina de marcado **carácter marinero y Mediterráneo**, se adereza con **influencias internacionales**. En su carta, arroces, pescados, carnes y platos tradicionales reinventados con influencias asiáticas.

Located in the historical Casa de Botes, the cuisine here has a marked maritime and Mediterranean character, seasoned with international influences. On the menu you will also find favourites reinvented with Asian influences.

ZONA ESTE

El Balneario**Dirección:** Baños del Carmen

Por su encanto y espectacular ubicación es uno de nuestro favoritos. Perfecto para un gin tonic al atardecer.

The spectacular views make it worth visiting this spa. One of our favorites. Perfect place for drink a gin tonic during the sunset.

CENTRO

Tragatá**Dirección:** Alameda Principal, 3

Benito Gómez, con dos **estrellas Michelin** y restaurante en Ronda, llega a Málaga con su propuesta de cocina local andaluza, puesta al día. En su carta, pescados, marisco, ensaladilla rusa, croquetas de jamón, hamburguesas y bocadillos, entre otros, donde prima el producto y la calidad.

Benito Gómez, with two Michelin stars and a restaurant in Ronda, arrives in Málaga to showcase his updated Andalusian cuisine. The menu includes fish,



seafood, Russian salad, ham croquettes, burgers, sandwiches and more, where the products and the quality are top priority.

Mercado Atarazanas**Dirección:** Calle Atarazanas**Especialidades:** Cocina de mercado, pescaito, marisco, pintxos, tapas y bar

Además de comprar buen genero fresco, el Mercado de Atarazanas es también un punto de encuentro para tapear a mediodía con unas cañas o unos vinos. Los diferentes bares del mercado (El Yerno, Café Mercado Atarazanas, Ecotienda o La Caracola) ofrecen en la barra o en la terraza de la

Pez Tomillo**Dirección:** Paseo del Pedregal, 1

Local y ambiente agradable al lado del mar en la zona de Pedregalejo. Se pueden degustar hamburguesas, ensaladas, croquetas y buenos postres.

Friendly staff and a pleasant ambience and local. Good hamburgers, salads, croquettes and desserts.

Blossom**Dirección:** Museo de Málaga. Palacio de la Aduana. Plaza de la Aduana s/n

Blossom, con una **estrella Michelin**, florece en las manos del chef **Emi Schobert**. Su cocina es fusión moderna y, al mismo tiempo, un concepto en evolución. Con el foco puesto en el origen, cada ingrediente se trabaja con belleza, respeto y equilibrio.

Blossom, which has been awarded a Michelin star, is flourishing at the hands of chef Emi Schobert. His cuisine is modern fusion and, at the same time, an evolving concept. With his focus on origins, every ingredient is prepared with beauty, respect and balance.

Kaleja**Dirección:** Marquesa de Moya, 5

El chef **Dani Carnero** ha sido merecedor de una **estrella Michelin** en Kaleja, con dos opciones de menú degustación y una cocina basada en largas cocciones, brasas y un profundo arraigo a la tierra. El servicio dura alrededor de dos horas y media.

Chef Dani Carnero has deservedly been awarded a Michelin star at Kaleja, with two tasting menus to choose from and a cuisine based on slow cooking, barbecued meats and a deep connection with the land.

calle cartuchos de pescaito frito, pinchos y buen marisco. Es un lugar muy ambientado.

This is also a place to meet up for tapas at midday, and enjoy a glass or two of beer or wine. The different bars in the market (El Yerno, Café Mercado Atarazanas, Ecotienda and La Caracola) serve plates of fried fish, pinchos and good seafood, which you can eat sitting at the bar or on the outside terrace. It's a place with a great atmosphere.

Misuto**Dirección:** Calle Varadero, 11

La cocina de autor de **Alejandro Salido 'Mochi'** y el sushi de **Rui junior** se fusionan en su excelente propuesta de cocina Mediterránea & bar sushi.

The signature cuisine of A. Salido 'Mochi' and Rui junior's sushi combine in this Mediterranean restaurant and sushi bar.



Restaurantes Italianos

Recomendaciones:

- ∞ **Atrezzo** (Casas de Campos, 2)
- ∞ **Terra Mía** (C/ Molina Lario, 3)
- ∞ **La Ristobottega** (Calle Cañón, 3)
- ∞ **La Mafía** (Compañía, 5)
- ∞ **ilMuseo** (Avenida Pries, 2)

Siempre apetece un buen plato de pasta o una pizza. Málaga tiene una amplia oferta, desde las más tradicionales hasta nuevas propuestas. La **Ristobottega** ofrece 'pinsa' romana, gratinados y pasta. En **ilMuseo** bordean las pizzas elaboradas con masa tradicional napolitana. Atento a las especialidades de la semana. En **Atrezzo** disfrutarás de una carta espectacular con producto de calidad en un local elegante y en **Terra Mía** encuentras cocina típica de Nápoles, desde pescado, carne, ensaladas a pizza y pasta.

When travelling, there always comes a time when you fancy a delicious plate of pasta or a pizza. Málaga has an extensive selection. La Ristobottega offers Roman 'pinsa', gratins and pasta. At Atrezzo you will enjoy a spectacular menu with quality products in an elegant setting and at Terra Mía you will find typical Naples cuisine, from fish, meat and salads to pizza and pasta.

Asiáticos

La capital destaca por su variedad de restaurantes de comida japonesa, china, coreana tailandesa o vietnamita, y opciones para los bolsillos, desde los mas exclusivos hasta económicos o tipo buffet. Aquí te dejamos algunos de ellos. **It's Vietnam**, fresca y sabor en el Soho (Pasaje de Valencia, 4); **Ta-Kumi**, comida japonés con menú degustación o a la carta, en calle Mundo Nuevo, 4; **Sibuya Urban Sushi** en

Chiringuitos

Zonas donde comer:

- ∞ Paseo Marítimo Antonio Banderas. Bus, línea 40.
- ∞ Paseo Marítimo Antonio Machado. Bus 14 y 11.
- ∞ Pso Marítimo El Pedregal. Bus 11.

Málaga y sus chiringuitos. El origen de estos restaurantes son los merenderos junto a la playa, en los barrios de pescadores, donde se cocinaban las capturas del copo, un arte de pesca hoy desaparecida. No dejes de pedir el pescaito frito (boquerones, salmones, calamares, calamaritos o adobo), así como las coquinas, los búsanos o las almejas salteadas. La mayoría ofrece también la típica paella.



In Málaga there is a huge variety of 'chiringuitos' (beach restaurants). These restaurants started off as snackbars beside the beach in the city's fishing districts, where the fish caught by the 'copo' method was cooked. This type of fishing no longer exists. Don't miss the chance to try the 'pescaito frito' mixed fried fish (anchovies, red mullet, squid and marinated white fish), or the incomparable clams and other shellfish. Most of these beach restaurants also serve the traditional paella.

calle Granada, 36, japonesa y fusión; En **Sushisom** (Velázquez, 113) ofrece a buen precio la opción all you can eat El sabor de Corea en **Woococo** (Ramón Franquelo, 10) y de Tailandia en **Thai Food Noodles** (Gerona, 39).

The city is well-known for its range of Japanese, Chinese, Korean, Thai and Vietnamese restaurants and has options for all budgets or buffet-style. To mention



Comida orgánica y más

Establecimientos:

- ∞ **Bun and Coffee** (C/ Duque de la Victoria, 11)
- ∞ **Concept 30 - Wellness Cafe** (Hoyo de Esparteros, 7)
- ∞ **Brunchit** (-Alcazabilla, 15 -Trinidad Grund, 6 -San Agustín, 7)
- ∞ **Noviembre Healthy Food** (Calle Álamos, 18)

Hay lugares especiales donde tomar un buen café, zumos, donuts veganos y pastelería artesanal, comida orgánica, pizzas con harina de alta digestibilidad, licuados biológicos, ensaladas, smoothies y frappes. Son espacios bien decorados en un estilo informal donde pasar un rato agradable y que en su mayoría ofrece la opción de hacer un take-away si tienes prisa. Aquí te dejamos algunos de nuestros favoritos.

There are some special places in the city centre where you can enjoy juices, organic dishes, artisan cakes and pastries, pizzas made with highly digestible flour, biological liquids, salads, smoothies and frappés. They are well-decorated in an informal style and are pleasant places to spend a while. Most also do takeaways, if you're short of time.

just a few here: It's Vietnam, freshness and flavour in Soho (Pasaje de Valencia, 4); Ta-Kumi, Japanese food with a tasting menu or à la carte, at Calle Mundo Nuevo, 4; Sibuya Urban Sushi at Calle Granada, 36, Japanese and fusion; Sushisom (Velázquez, 113) offers an all-you-can-eat option at a good price; Korean flavours at Woococo (Ramón Franquelo, 10) and those of Thailand at Thai Food Noodles (Gerona, 39).



Vistas de las pasarelas y el entorno del Caminito del Rey. Fotos: Caminito del Rey

EL CAMINITO DEL REY

Visualízate a 105 metros de altura sobre una pasarela de acero y madera entre paredes verticales de piedra y allá abajo, el **río Guadalhorce**. Estás en el Caminito del Rey, una emblemática senda aérea construida en las paredes del **Desfiladero de los Gaitanes** muy conocida por los escaladores y senderistas que se encuentra entre los municipios de **Álora, Antequera y Ardales** y uno de los parajes más espectaculares de la provincia. Hace años, el acceso a esta zona estaba prohibido por el mal estado de la pasarela, ya que incluso en algunos tramos era inexistente. La Diputación de Málaga abordó las obras de restauración en 2014 y, un año más tarde, se abrió al público. Desde entonces, su visita es tan popular que hay que reservar con antelación. El recorrido consta de 7,7 kms de los cuales 4,8 kms pertenecen a los accesos y casi 3 kilómetros al camino adosado al desfiladero que, en algunos tramos, apenas cuenta con un metro de anchura. El recorrido no es circular y se inicia en el término municipal de Ardales, pasa por el de Antequera y finaliza en El Chorro, Álora. El tiempo estimado para realizar el trayecto es de 3 a 4 horas. Se ha abierto un túnel alternativo para días de lluvia o viento. Y en el X aniversario de su reapertura, el Caminito se ha ampliado con **el mayor puente colgante peatonal de España**; una estructura de 110 metros de longitud situada a una altura máxima de 50 metros, que será una alternativa al actual recorrido de salida del Caminito.

Distancia desde Málaga. Por la A-357 hacia MA-444. Pasará por Cártama, Pízarra, Carratraca, y Ardales. Esta ruta es de 59,1 km. / unos 50 km. en coche.

Visualise yourself at a height of 105 metres, on a wooden walkway between vertical walls of rock and with the **Guadalhorce river** far below. You are on the Caminito del Rey, an emblematic walkway through the **Desfiladero de los Gaitanes**, which is very well-known to climbers and hikers and is in the municipalities of **Álora, Antequera and Ardales**; it is one of the most spectacular areas in the province of Málaga. Until quite recently, access to this area was prohibited because the walkway was in such a bad state of repair; in fact, some stretches were missing altogether. Now that it has been restored by the Diputación de Málaga, the provincial government, it has become such a popular place to visit that you need to book weeks in advance.

In total, it is 7.7 kms in length, of which 4.8 kms are accesses and 2.9 kms are walkways. It is not a circular walk; there are two possible routes, starting at Ardales and ending in Álora. **It takes about 3 to 4 hours, approximately, to do the complete walk.** An alternative tunnel has been opened for rainy or windy days. And on the 10th anniversary of its reopening, the Caminito has been extended with **the largest pedestrian suspension bridge in Spain**; a 110-meter-long structure located at a maximum height of 50 meters, which will be an alternative to the current exit route from the Caminito.

Venta de entradas. Tfno: 902787325. <https://reservas.caminitodelrey.info>
[caminitodelrey.info](https://reservas.caminitodelrey.info)



Preciosa fotografía nocturna de El Torcal de Antequera y la Vía Láctea, por Carlos Castro. Adobe Stock

LOS DÓLMENES Y EL TORCAL

La visita al conjunto arqueológico de los **Dólmenes de Menga, Viera y el Romeral** es ya imprescindible. Y es que estos monumentos funerarios de la Edad del Cobre, están considerados el máximo exponente de las construcciones megalíticas europeas. Recientemente, el conjunto arqueológico de los Dólmenes de Antequera, que comprende los Dólmenes, El Torcal y la **Peña de los Enamorados**, ha sido declarado por la Unesco **Patrimonio Mundial de la Humanidad**. El Conjunto Arqueológico se divide en dos recintos separados por unos 4 km: el de los dólmenes de Menga y Viera, por un lado, y el de El Romeral.

Por su parte, el Paraje Natural de **El Torcal** de Antequera es una de las muestras más espectaculares de paisaje kárstico de toda Europa. Este capricho de formas se debe a las rocas calizas que en su origen (periodo Jurásico) formaban parte del fondo marino y luego emergieron quedando sometidas a fracturas y a la erosión. De entre todas las extrañas formaciones destaca **El Tornillo**, una gran roca convertida en el emblema de El Torcal. Laberintos y pasillos de piedra, cuevas y simas, así como su variada fauna y vegetación, y rutas de senderismo donde se aprecian las huellas de antiguas **ammonites** hacen de ésta una escapada inolvidable.

A visit to the archaeological complex of the **Dolmens of Menga, Viera and El Romeral** really should not be missed. These funerary monuments date back to the Copper Age and are considered the finest example of megalithic constructions in Europe. Recently, the archaeological site of the Dolmens of Antequera, which includes the dolmens, **El Torcal and Lovers' Rock**, were designated a **World Heritage Site by Unesco**. The complex is divided into two separate areas, about four kms apart: one includes the dolmens of Menga and Viera, on one side, and El Romeral, on the other.

The Natural Area of **El Torcal** in Antequera is one of the most spectacular examples of a karst landscape in the whole of Europe. Its whimsical rock formations are due to the fact that originally, in the Jurassic period, they were part of the ocean bed and when they emerged they were subjected to fractures and erosion over time.

Among all the strange shapes, **El Tornillo (the screw)** is particularly outstanding: in fact, this huge rock has become the emblem of El Torcal. **Stone labyrinths and passageways, bends and chasms, a variety of flora and fauna and walking routes** along which you can see traces of ancient **ammonites**, make this a place which should not be missed.

El Torcal: distancia desde Málaga. Por la A-45. 50 km. aproximadamente/50 minutos.

Centro de Visitantes de El Torcal. Horario: de 10 a 19 h. Teléfono: 952243324

www.torcaldeantequera.com

Los Dólmenes desde Málaga. Por la A-45. Y luego, A-7282 (Menga y Viera) o A-7283 (El Romeral).

Dirección Conjunto Arqueológico. Carretera de Málaga, 5. Antequera

www.museosdeandalucia.es



Vista aérea al atardecer del Balcón de Europa. Imagen de Manolo Franco en Pixabay.

SENCILLAMENTE, NERJA

No es un sueño, es sencillamente Nerja. Un precioso pueblo blanco de la Axarquía asomado al Mediterráneo. Su buen clima, excelentes playas, gastronomía y encanto, atrapan. Lo mejor es dejarse llevar por las calles del casco histórico, sus balcones, **fachadas encaladas**, ermitas e iglesias y, por supuesto, acercarse al paseo para asomarse al **Balcón de Europa**, una antigua fortaleza del siglo IX, y disfrutar de unas impresionantes vistas al litoral. Fue construido sobre un acantilado donde estuvo situado el Castillo Bajo de Nerja, remodelado en el s. XVIII para dotarlo de una batería de **cañones** (dos de los cuales aún se conservan). Allí puedes ver una estatua en bronce como homenaje al **Rey Alfonso XII**, que visitó Nerja en 1885, tras el terremoto que sufrió la localidad el año anterior. Nerja hace gala de **estupendas playas**, como la de Burriana, con chiringuitos como el de Ayo, famoso por su paella, la Torrecilla, Carabeo o La Caletilla. Desde el Balcón de Europa puedes acceder a las **pequeñas calas** de El Salón y Calahonda, con casitas de pescadores. A lo largo de su costa se pueden divisar varias torres defen-



Bajada a la playa de El Salón ©Málaga Slow Guide

sivas. Obligada la visita a la Cueva de Nerja, los **acantilados de Maro-Cerro Gordo y Frigiliana**, uno de los pueblos más bonitos de España. Del mundo, diría yo.

It isn't a dream, it is simply Nerja. A gorgeous white town in La Axarquía, overlooking the Mediterranean. Its lovely climate, excellent beaches, gastronomy

and charm are captivating. It is best to let yourself wander through the streets of the historic centre, with their balconies, whitewashed façades, chapels and churches and, of course, along the Balcón de Europa, an antique fortress dating back to the 9th century, to enjoy the impressive views of the coastline.

It was constructed on a cliff where the Lower Castle of Nerja used to stand, remodelled in the 18th century to provide it with a battery of cannons (two of which still remain). A bronze statue has been erected there as a tribute to King Alfonso XII, who visited Nerja in 1885 after the earthquake it suffered the year before.

Nerja can boast fantastic beaches like Burriana, with 'chiringuito' beach restaurants such as Ayo, which is famous for its paella, La Torrecilla, Carabeo and La Caletilla. From the Balcón de Europa you can access the small coves of El Salón and Calahonda, with their fishermen's cottages. Along the coast you can see several defensive watchtowers. Nobody should miss a visit to the Nerja Cave, the Maro-Cerro Gordo cliffs and Frigiliana, one of the loveliest villages in Spain. In the world, in fact, I would say.



Interior de la Cueva del Tesoro. Foto: Diputación de Málaga

CUEVAS Y GRUTAS: TESOROS BAJO TIERRA

La provincia concentra un buen número de cuevas de interés geológico o arqueológico que se añade a su rico patrimonio natural y cultural. De las más reconocidas internacionalmente y de incalculable valor es la **Cueva de Nerja**, una gran catedral rocosa con estalactitas, estalagmitas, bellas salas, formaciones geológicas y restos prehistóricos (pág. 107). En Rincón de la Victoria, en la zona de El Cantal, encontramos una gruta rodeada de leyenda: la **Cueva del Tesoro**, una joya de la geología y la única cavidad

de origen marino de Europa en la que también se encontraron restos del Neolítico y pinturas rupestres (no accesibles para el visitante). La **Cueva de la Pileta** (Benaolán) alberga extraordinarias pinturas rupestres, atribuidas al Paleolítico Superior. La mayoría son representaciones de animales, incluidos peces. Se puede visitar previa cita, aunque, por motivos de conservación y seguridad, se mostrarán sólo parte de las pinturas rupestres. La **Cueva del Gato**, también sita en Benaolán en el Parque Natural de la Sierra de

Grazalema, atrae muy especialmente a los amantes de la espeleología y de los deportes de aventura, aunque también tiene interés arqueológico, ya que sirvió de abrigo a los habitantes del Paleolítico como testimonian las pinturas rupestres halladas. El sistema espeleológico Hundidero-Gato es, con sus 10 kilómetros de longitud y sus 10 recorridos, uno de los más complejos de Andalucía. A la entrada de la cueva se puede ver la poza de aguas cristalinas y muy frías y un gran salto de agua. Otras cuevas de interés repartidas por la provincia son la **Cueva del Hundidero**, en Montejaque; la **Cueva de Ardales**, con pinturas y grabados rupestres de gran importancia (hay que reservar cita), la **Cueva del Toro** (Antequera) habitada en Neolítico; el **Boquete de Zafarraya** (Alcaucín) y **Peñas de Cabrera** (Casabermeja), entre otras.



Pintura rupestre en la Cueva de la Pileta. Foto: Gran Senda de Málaga

Información práctica:

www.cuevadenerja.es

www.turismoenrincon.es

www.cuevadelpileta.es

www.ardales.es

www.torcaldeantequera.com

ESPAÑA

ANDALUCÍA

BADAJOS

CÓRDOBA

N-502

N-432

N-433

A-66

Medina Azahara • Córdoba

Minas de Río Tinto •

N-435

HUELVA

A-49

• Huelva

• Sevilla

A-92

Osuna

Isla Cristina

Punta Umbría

Matalascañas

Parque Nacional de Doñana

A-4

SEVILLA

Sanlúcar de Barrameda

El Puerto de Santa María
Cádiz

AP-4

• Jerez

• Arcos de la Frontera

Grazalema

• Ronda

Antequera
MÁLAGA

A-357

Marbella

AP-7

Estepona

A-7

Conil de la Frontera

Barbate

A-381

N-340

Playa de Bolonia

Algeciras

Tarifa

PORTUGAL







La Giralda de Sevilla. Imagen de Urdaneta. Flickr



Mezquita de Córdoba. Foto: Ronny Siegel. Flickr



Panorámica del casco histórico de la ciudad de Cádiz. Hernán Piñera. Flickr



Baeza. Palacio de Jabalquinto. Foto: Andalucía

Sevilla

A 206 km. Sevilla es una de esas ciudades que hay que visitar al menos una vez en la vida. La **Catedral de Sevilla**, considerado el templo gótico más grande del mundo; la **Giralda**, la torre campanario de casi un centenar de metros y vestigio de la antigua mezquita sobre la que se construyó la catedral; la **Torre del Oro**, a orillas del Guadalquivir; la plaza de toros de la **Real Maestranza de Sevilla**; la **Plaza de España**, escenario de escenas de Star Wars, y los barrios de **Santa Cruz** y **Triana** completan una visita que será, sin duda, inolvidable.

Seville is one of those cities that everyone should visit at least once in their life. The cathedral of Seville, considered the biggest Gothic church in the world; the Giralda belltower, nearly 100 metres tall and the remains of the ancient mosque over which the cathedral was built; the Golden Tower, on the banks of the Guadalquivir; the Real Maestranza of Seville bullring; the Plaza de España, the setting for scenes in Star Wars, and the Santa Cruz and Triana districts complete a visit which will, without a doubt, be unforgettable.

Granada

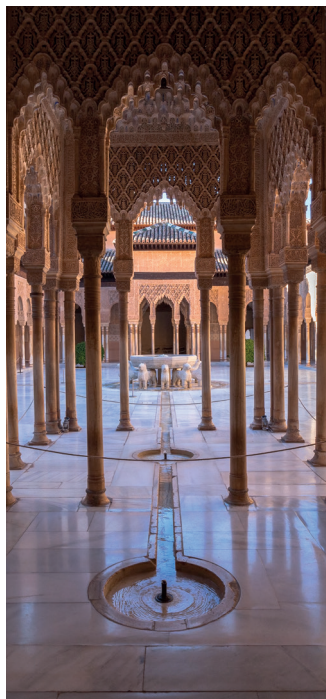
A 127 km. Es un privilegio sumergirse en la atmósfera de la **Alhambra**, un conjunto integrado por la **Alcazaba**, los **Palacios** y los **Jardines del Generalife**. Imprescindible cruzar al **Albaicín** y disfrutar de las vistas de la Alhambra, especialmente desde el mirador de **San Nicolás**. Otra de las sorpresas es el barrio del **Realejo**, la antigua Judería, donde poder tapear. El singular barrio de **Sacromonte**, donde se instalaron familias gitanas en la Reconquista y construyeron las peculiares casas-cueva es otra de las visitas ineludibles.

It is luxury to immerse yourself in the ambience of the Alhambra, a complex made up of the Alcazaba fortress, the palaces and the Generalife gardens. It is essential to cross the Albaicín and enjoy the views of the Alhambra from there, especially the Mirador de San Nicolás viewing point. Another surprise is the Realejo district, the old Jewish quarter, which is great for tapas. The unique Sacromonte district, where gypsy families moved to in the Reconquest and the unusual cave-houses were built, should also not be missed.

Córdoba

A 159 km. Contemplar la **Mezquita Catedral** ya merece una escapada, pero Córdoba, la ciudad del mundo con más títulos **Patrimonio de la Humanidad de la Unesco**, ofrece otros atractivos que la hacen una ciudad singular. Perdersse por las callejuelas de la **Judería** y su calle de las Flores o la Sinagoga, visitar los patios del **Palacio de Viana**; descubrir los monumentos y rincones de su casco antiguo que nos trasladan a la época andalusí, y adentrarse en la ciudad palatina **Medina Azahara** (a 20 minutos en coche).

The Mosque-Cathedral is enough reason on its own for a visit, but Córdoba, the city with the most Unesco World Heritage Sites in the world, has plenty of other attractions which make it unique. Wander through the narrow passageways in the Judería and its Calle de las Flores and the synagogue, visit the patios in the Palacio de Viana; discover the monuments and places in the oldest part of the city which take you straight back to the Andalusian era, and explore the mediaeval town of Medina Azahara (20 minutes away by car).



Alhambra de Granada. Liquid Studios. Adobe Stock



Geoda de Pulpí. Foto: Ayuntamiento de Pulpí



Playa del Rompido (Huelva). José Losada. Flickr

Almería

A 200 km. **La Alcazaba**, una de las fortalezas árabes más grandes de Europa y construida por Abderraman III en el siglo X, es uno de los principales atractivos de Almería capital. Desde allí se puede contemplar una impresionante vista de la bahía y la ciudad. La **Catedral de la Encarnación** tiene la peculiaridad de que tiene estructura de fortaleza. El paraje del **Cabo de Gata**, el **Desierto de Tabernas** o la **Geoda de Pulpí** son otras propuestas en el entorno cercano de la ciudad.

La Alcazaba, one of the biggest Arab fortresses in Europe and built by Abderraman III in the 10th century, is one of the main attractions in Almería city. From there, you have an impressive view over the bay and the city. The Cathedral of La Encarnación is unusual because it has the structure of a fortress. The beauty spots of Cabo de Gata, the Tabernas Desert and the Geode of Pulpí are also worth a visit and are not far from the city.

Cádiz

A 235 km. Cádiz es el paraíso de la tranquilidad y la 'slow life'. El casco antiguo de la capital invita a pasear por el barrio de pescadores de **La Viña** o **El Pópulo**. Su **Catedral**, de estilo barroco y neoclásico, enamora como toda la ciudad. Merece la pena subir a la **Torre del Reloj** para contemplar la azotea de este enclave trimilenario. Pero lo mejor de Cádiz es pasear junto al mar al atardecer por la **playa de la Caleta** entre las siluetas del **Castillo de Santa Catalina** o el **Castillo de San Sebastián**.

Cádiz is a paradise of tranquility and the slow life. The city's historic centre invites you to stroll through the fishermen's district of La Viña or El Pópulo. Its cathedral, in Baroque and Neoclassic style, is enchanting, like the rest of the city. It is worth climbing the Clock Tower to look out over the roofs of this 3,000 year-old enclave. But the best of Cádiz is to walk along La Caleta beach at sunset, between the silhouettes of the Santa Catalina and San Sebastián castles.

Jaén

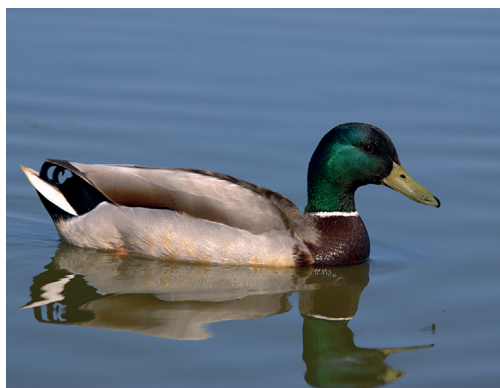
A 204 km. Hablar de **Jaén** es también hacerlo de **Baeza** (a 242 km) y **Úbeda** (a 249 km), exponentes estas últimas de la arquitectura renacentista y declaradas Patrimonio de la Humanidad. En Jaén, el encanto del **Castillo de Santa Catalina** y su **Catedral de la Asunción**; en Úbeda, la **Sacra Capilla Funeraria de El Salvador** o la **Basilica de Santa María de los Reales Alcázares**, y en Baeza, todo su centro histórico. El cielo de Sierra Morena y la Sierra Sur está declarada por la UNESCO como **Reserva Starlight** por se uno de los mejores lugares para ver estrellas.

To talk of Jaén is also to talk of Baeza and Úbeda, fine examples of Renaissance architecture and classified as a World Heritage Site. In Jaén, see the delightful Santa Catalina castle and the Cathedral, dedicated to La Asunción; in Úbeda, the Sacred Funerary Chapel of El Salvador and the Basilica of Santa Maria de los Reales Alcázares, and in Baeza, the whole of its historic centre. The skies over the Sierra Morena and Sierra Sur have been classified by Unesco as Starlight Reserves because they are the best places to see stars.

Huelva

A 304 km. La provincia de Huelva aguarda con sorpresas para el visitante. El pueblo de **Palos de la Frontera** fue la cuna del Descubrimiento y en el **Museo Muelle de las Carabelas** se pueden visitar reproducciones de La Pinta, La Niña y La Santa María. El **Monasterio de la Rábida**, donde se hospedó Cristóbal Colón antes de emprender la travesía, conservan numerosos objetos conmemorativos del Descubrimiento. Una escapada a **Punta Umbría** o el **Rompido** completa esta singular escapada.

Huelva province is full of surprises for visitors. The village of Palos de la Frontera was where Columbus' discovery of America began and at the Muelle de las Carabelas wharf you can visit reproductions of La Pinta, La Niña and La Santa María. The monastery of La Rábida, where Christopher Columbus stayed before setting off on his voyage, contains numerous items relating to the discovery of America. A visit to Punta Umbría or El Rompido will complete a wonderful break.



Fotos Gran Senda y Senda Litoral de Málaga

SENDA LITORAL DE MÁLAGA

La Senda Litoral de la provincia de Málaga es un proyecto liderado por la Diputación de Málaga que posibilitará en pocos años el **tránsito completo desde Nerja a Manilva a través de su costa** y cubrirá unos 180 kilómetros y 14 municipios: Manilva, Casares, Estepona, Marbella, Mijas, Fuengirola, Benalmádena, Torremolinos, Málaga, Rincón de la Victoria, Vélez-Málaga, Algarrobo, Torrox y Nerja. Senda Litoral es, por así decirlo, el proyecto hermano de la Gran Senda Málaga, y consta de **167 tramos, la mayoría ya ejecutados**. En el paseo por esta senda, cuyos tramos se recorren en **paralelo al litoral por paseos marítimos, y pasarelas y puentes de madera** se visitan espacios de gran **valor natural** como los Cantales de La Araña, el Peñón del Cuervo, Punta Chullera en Manilva, las Dunas de Artola, el delta del río Vélez, la desembocadura del Guadalhorce o el tramo rocoso entre Calahonda y Calaburras, en Mijas. **Aves, mariposas diurnas y fauna y flora marina** se unen al atractivo de recorrer los municipios y sus playas. Cuando se complete en su totalidad, se podrán ver de cerca las **42 torres almenaras** contabilizadas a lo largo de la costa malagueña, o los **yacimientos** fenicios de Vélez Málaga. Encontrará señalizados los tramos de Senda litoral con su logotipo, además de **paneles explicativos** y didácticos ubicados a lo largo del recorrido donde se explica la flora, la fauna y la geología marina de cada punto de la costa malagueña. Puede encontrar más información en la web oficial.

www.sendalitoral.es

GRAN SENDA DE MÁLAGA

Esta gran senda es un **ruta pionera** en Andalucía. Y es que, integra en un **único recorrido de 942 kilómetros** la variedad territorial y ambiental de **toda la provincia** a través de espacios naturales y las visitas a 54 cascos urbanos y 61 términos municipales. En total, comprende **35 etapas y 6 variantes** en el que se aúna la **práctica deportiva**, gracias a la infraestructura que enlaza con actividades como el rafting, vías ferratas, escalada, piragüismo o el descenso de cañones; el **valor paisajístico** al recorrer el **Parque Nacional Sierra de las Nieves** y **Parques Naturales** como el Desfiladero de los Gaitanes, y las Sierras de Tejeda-Almijara y Alhama; reservas y parajes; el **patrimonio cultural** de los **municipios** y su **gastronomía** basada en productos singulares, además del **turismo** con miles de puntos de interés entre espacios culturales y de ocio (balnearios, bodegas, restauración, etcétera). Las rutas y sus variantes pueden consultarse en la página oficial donde se detallan los kilómetros, tiempo estimado y altitud. Existen además rutas de baja dificultad. El **sendero de Gran Recorrido GR249** es un **gran anillo vertebrador** que cohesiona y enlaza con los senderos existentes en la provincia, pero también se conecta con el **Camino Mozárabe de Santiago GR245** y forma parte de la red nacional y europea de senderos, conectándose con el **Gran Recorrido Europeo** (GR -92 E-12), que atraviesa el arco mediterráneo y finaliza en Grecia. Puede encontrar y descargarse más información en la web oficial.

www.gransendademalaga.es



Tu próximo destino en Málaga,
donde la experiencia se hace única.

AC HOTEL MÁLAGA PALACIO

La ciudad más especial del sur te da la bienvenida para que la disfrutes de una manera única.
¡Te esperamos!



AC HOTEL MÁLAGA PALACIO
Cortina del Muelle 1
Málaga, ES 29015
☎ 0034 952215185

✉ reception.malagapalacio@achmhotels.com
🌐 ac-hotels.com

COSTA DEL SOL DISFRÚTALA

